

NUMERO  
SPECIALE

# PI Magazine



**PROGETTO  
FUOCO®**

**28 Febbraio - 2 Marzo 2024**  
**February 28 - March 2, 2024**

**Il più importante  
Evento fieristico  
nel settore del  
riscaldamento  
a biomassa**

The most important  
international Event  
in the biomass  
heating sector





CRICKET

Doubles-sided WT 16:9 firebox with custom cladding

WT 16:9 bifacciale con rivestimento su misura

## LA SOSTENIBILE BELLEZZA DELLA FIAMMA



WT è una gamma di caminetti a legna che interpreta l'esigenza contemporanea di bellezza ed efficienza. Disegnati per valorizzare al massimo la visione della fiamma, rendendola assoluta protagonista, sono veri impianti di riscaldamento tecnologicamente evoluti e rispettosi dell'ambiente. Certificati 4/5 stelle di Prestazione Ambientale, garantiscono: elevata resa, ridotti costi di gestione e minime emissioni.

// THE SUSTAINABLE BEAUTY OF A LOG FIRE WT is a range of wood-burning fireboxes that interprets the current need for beauty and efficiency. Designed to enhance the view of the fire by putting the whole focus on it, they are real, technologically-evolved heating systems that respect the environment. Boasting a four/five-star Environmental Performance rating, they guarantee: high heat outputs, low running costs and minimal emissions. 5 stars of Environmental Performance according to the Italian legislation.



[wt.palazzetti.it](http://wt.palazzetti.it)

**PALAZZETTI**  
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA



**SENTIRSI A CASA**  
*Una scelta naturale*

FEELING COSY AT HOME. A NATURAL CHOICE.

**NORDICA®**  
**Extraflame**  
Riscalda la vita.

R

ZENA  
STUFA A PELLET  
PELLET STOVE  
PELLETOFEN  
ESTUFA DE PELLET  
POELE A GRANULES

RECUPERO FISCALE BONUS CASA ECOBONUS 50% INCENTIVO CONTO TERMICO 2.0

ECO DESIGN 2022

CE EN 14785-2006

A+ ENERGY LABELLING



Raul Barbieri, Direttore generale, Piemmetti SpA

## Editoriale

02

N°2 APRILE/APRIL 2023

### L'energia da biomassa è una risorsa rinnovabile fondamentale.

La valorizzazione di questo settore economico, che ha trovato nella crescita di Progetto Fuoco la sua espressione più visibile con la proposta di 800 tra le più importanti aziende del comparto, è il risultato di un percorso di collaborazione e di dialogo sistematico con le aziende.

Da anni Progetto Fuoco vuole essere un evento che non si esaurisce nella importantissima dimensione espositiva - prima al mondo - ma che rappresenti anche una reale opportunità di conoscenza di un **settore tecnologicamente all'avanguardia e sempre attento alle innovazioni e al rispetto dell'ambiente**.

Per Progetto Fuoco, promuovere questo settore vuol dire **sostenere la diffusione delle energie da biomassa** collaborando con le associazioni di settore e con la ricerca, con l'informazione attraverso campagne di comunicazione, con la rivista PF Magazine e il programma di manifestazioni (Progetto Fuoco, Italia Legno Energia, PF Tecnologie e Progetto Cuoco) per dare concreta visibilità all'impegno delle aziende.

La risposta del settore è forte perché sono forti i principi ambientali che ne orientano la produzione e perché le aziende sono costantemente impegnate nell'efficientamento dei prodotti.

Visitare i padiglioni di **Progetto Fuoco** è la rappresentazione tangibile della tensione alla qualità delle aziende leader: le novità e le evoluzioni tecnologiche ed estetiche raccontate dai protagonisti sono un'occasione per comprendere che **il futuro della sostenibilità ambientale non potrà prescindere dall'energia da biomassa**.

**Raul Barbieri**  
Direttore Generale,  
Piemmetti SpA



L'ELEGANZA DELLA QUALITÀ • THE ELEGANCE OF QUALITY

DIE ELEGANZ DER QUALITÄT • LA ELEGANCIA DE LA CALIDAD • L'ELEGANCE DE LA QUALITE



## Editorial 02

N°2 APRILE/APRIL 2023

Raul Barbieri, General Manager, Piemmetti SpA

### Biomass energy is a fundamental renewable resource.



The enhancement of this economic sector, which has found its most visible expression in the growth of Progetto Fuoco with the proposal of 800 of the most important companies in the sector, is the result of a path of collaboration and systematic dialogue with companies.

For years, Progetto Fuoco has been an event that is not limited to the very important exhibition dimension - the first in the world - but that also represents a real opportunity to get to know a **sector that is technologically avant-garde and always keen on innovation and respect for the environment**.



For Progetto Fuoco, promoting this sector means **supporting the spread of biomass energies** by collaborating with sector associations and research, with information through communication campaigns, with the PF Magazine and the programme of events (Progetto Fuoco, Italia Legno Energia, PF Tecnologie and Progetto Cuoco) to give concrete visibility to the companies' commitment.

The sector's response is strong because the environmental principles that guide its production are strong and because companies are constantly committed to making their products more efficient.

Visiting the pavilions of **Progetto Fuoco** is a tangible representation of the tension to quality of the leading companies: the novelties and the technological and aesthetic evolutions told by the protagonists are an opportunity to understand that **the future of environmental sustainability will not be possible without biomass energy**.

**Raul Barbieri**  
 General Manager,  
 Piemmetti SpA



**Stufa a legna Piroga ad aria calda ventilata con rivestimento in maiolica di forma arrotondata con la lavorazione dei fianchi che riprende il motivo estetico della porta in ghisa. Elementi frontali in ghisa verniciati nero.**

- Classe di qualità (D.M. 186 del 7/11/2017):
- Sistema di ventilazione intelligente con tre modalità di funzionamento:
  - **Smart**, massima sicurezza, il ventilatore si avvia automaticamente
  - **Comfort**, massima silenziosità, il ventilatore è in funzione alla minima velocità
  - **Power**, massima potenza, il ventilatore è in funzione ad alta velocità

**LEGNA, PELLET O IBRIDO. IL PIACERE DI SCEGLIERE.**

## CLIPPER

Le stufe a legna CLIPPER sono prodotti di ultima generazione per soddisfare i limiti di efficienza ed emissioni a tutela dell'ambiente. La forma tonda e il design pulito valorizzano la visione del fuoco. Sono disponibili in due versioni, nella colorazione nera. Il modello più alto CLIPPER+ può essere corredato del kit di accumulo del calore in refrattario per prolungare l'autonomia di riscaldamento dopo lo spegnimento. Adatta per case passive.

CLIPPER wood-burning stoves are innovative products that meet the limits of efficiency and emissions to protect the environment. The round shape and clean design enhance the view of the fire. They are available in two different versions, both in black. The taller CLIPPER+ model can be equipped with the refractory heat storage kit to extend the heating autonomy after shutdown.

legna  
woodaria  
air

## DUKA

Il modello DUKA è un'innovativa termostufa idro, in grado di riscaldare l'acqua dell'impianto di riscaldamento e l'acqua sanitaria tramite boiler. Con il sistema brevettato COMFORT, oltre all'acqua dell'impianto, è possibile riscaldare anche solo l'aria tramite un apposito scambiatore (ideale nelle mezze stagioni). DUKA è disponibile con rivestimento in acciaio bianco o nero.

The DUKA model is an innovative hydro heating stove, capable of heating system water and domestic hot water via a boiler. With the patented COMFORT system, in addition to the system water, it is also possible to heat only the air through a special exchanger (ideal in the mid-season). DUKA is available with white or black steel cladding.



pellet

acqua  
water5 stelle  
5 star

## REVERSE S

REVERSE S è una stufa combinata funzionante a legna ed a pellet, per il riscaldamento ad aria forzata e canalizzabile. Dispone di due camere di combustione e una sola uscita fumi.

REVERSE S è garanzia di un sicuro risparmio, in quanto oltre al pellet, offre il funzionamento a legna che non necessita di energia elettrica. Il sistema brevettato SMART AIR, montato di serie, permette il passaggio in automatico dalla legna al pellet in piena sicurezza.

REVERSE S is a combined stove running on wood and pellets, for forced-air and ducted heating. It has two combustion chambers and a single smoke outlet.

REVERSE S provides safe savings and heating, as in addition to pellets, it offers wood-fired operation that does not require electricity. The patented SMART AIR system, fitted as standard, allows automatic switching from wood to pellets in complete safety.

legna/pellet  
wood/pelletaria  
air5 stelle  
5 star

**Progetto Fuoco: a safe bet for the future**

# Progetto Fuoco: Prospective vincenti

If the record numbers and innovative drive of the post-pandemic edition are anything to go by, one thing is clear: for anyone investing in hi tech and environmental sustainability today, Progetto Fuoco — the world's leading event for biomass heating — is the one to put your money on!

**Numbers, ideas, trends.** Three key factors demonstrating the steady, relentless growth of renewable energies in an extremely promising international context. This is something that has clearly emerged from the 2022 edition of the "Progetto Fuoco" exhibition, which has bounced back to pre-covid levels and now stands, more than ever, as the go-to platform for observing the world of biomass heating, as well as a must-attend event on the calendar of any business invested in the future of clean energy and technological innovation.



**I numeri da record e la spinta innovativa dell'edizione post pandemia parlano chiaro: il più importante evento mondiale dedicato al riscaldamento a biomassa è un cavallo vincente su cui scommettere per tutti coloro che oggi investono in alta tecnologica e sostenibilità ambientale.**

**N**umeri, idee, trend. Tre fattori chiave che dimostrano la costante e inarrestabile crescita delle energie rinnovabili in un contesto internazionale estremamente promettente. Lo evidenzia l'edizione 2022 di "Progetto Fuoco", tornato

brillantemente ai livelli pre-covid, che rappresenta oggi più che mai un osservatorio privilegiato sul mondo del riscaldamento a biomasse e un appuntamento imperdibile per le aziende che puntano sul futuro dell'energia pulita e dell'innovazione tecnologica.

## NUMERI CHE PARLANO FORTE E CHIARO

**D**ecisamente incoraggianti le cifre che hanno visto l'edizione 2022 di Progetto Fuoco trionfare oltre ogni previsione. A partire dall'**alto numero di visitatori** che rappresenta da sempre un **parametro fondamentale per misurare il successo di una fiera e la crescita positiva di un trend di mercato: oltre 59.000**

dei quali oltre **18.000 stranieri** (provenienti da 58 diversi paesi del mondo, principalmente da Francia, Germania, Spagna, Belgio, Austria) mentre le aziende presenti in qualità di **espositori** erano **702 in totale** di cui il **56% italiane** e il **44% straniere (da 35 Paesi diversi, in primis Germania, Austria, Spagna, Francia e Turchia)**.



## NUMBERS THAT SPEAK LOUD AND CLEAR

The figures that have seen the 2022 edition of Progetto Fuoco blow all expectations out of the water are most encouraging. Starting with the **high number of visitors**, which has always been a key parameter for gauging the success of an exhibition and the positive growth of a market trend: over 59,000, including 18,000 from countries outside Italy (58 different nations across the globe, mainly from France, Germany, Spain, Belgium, and Austria), while there were a total of 702 exhibitors, with Italian exhibitors making up the bulk on 56%, and 44% from other countries (35 different countries, most notably Germany, Austria, Spain, France and Turkey).



## Progetto Fuoco: Prospective vincenti

A real confidence boost for the industry, which, in Italy, boasts a turnover in the region of 4 billion euros and 14 thousand companies, partly driven by revived consumer interest in wood and pellets.

There was a palpable air of confidence among operators and exhibitors during Progetto Fuoco 2022. As for us, we were delighted to get such an amazing result, which was by no means a given" **says Raul Barbieri, sales director of the Veronafiere exhibition centre hosting the show.**

"After two challenging years marked by the pandemic, we're back to 2020 levels and have proved the pre-show naysayers wrong. The biomass heating industry, along with Progetto Fuoco – the global benchmark for the sector – are going strong. We've worked hard alongside all the various partners involved – who I thank – and the results speak for themselves."

### WOOD-ENERGY SUPPLY CHAIN FIGURES

Out of all the renewable energies, wood comes in at number one (33% in Italy and 40% globally) and is the second source of heating for Italian families. A sector of Italian industry boasting 4 billion euros in turnover, with 14 thousand companies employing 72 thousand people, 43,000 of them directly and the other 29,000 across satellite industries; a jewel in the crown of the Made in Italy brand, with 70% of Europe's pellet appliances designed and built in Italy. According to data published by AIEL (Italy's association concerned with energy from agricultural and forestry sources), Italy consumes 11 million tonnes of firewood, approximately 3.2 million tonnes of pellets, and 1.3m tonnes of woodchips. Over the last 6 years, wood and pellet consumption in the residential sector has remained essentially stable. In terms of the installed base of generators, there are over 8.3 million biomass heating systems in total, down from the 9.4 million units recorded in 2014. This decrease is mainly linked to the removal from service of obsolete appliances. On that note, 66% of installed generators are more than 10 years old, 19% are between 5 and 10 years old, and 15% are less than 5 years old. Hence the need for a technological turnover to replace old products with new, technologically advanced and less polluting products.

**Il legno  
la prima tra  
le energie  
rinnovabili**

**Un'iniezione di fiducia per il settore, che in Italia vanta un giro di affari di 4 miliardi di euro e 14 mila aziende, complice anche il grande ritorno di interesse da parte dei consumatori per legna e pellet.**

**D**urante Progetto Fuoco 2022 abbiamo respirato grande fiducia da parte di operatori ed espositori. Da parte nostra la soddisfazione è tanta, perché abbiamo ottenuto un risultato per nulla scontato» **dichiara Raul Barbieri, direttore commerciale di Veronafiere.**

«Dopo due anni difficili segnati dalla pandemia torniamo ai

livelli del 2020 e abbiamo smentito chi faceva previsioni negative alla vigilia. Il settore del riscaldamento a biomassa, così come Progetto Fuoco che ne è punto di riferimento mondiale, sono in buona salute. Abbiamo lavorato seriamente insieme a tutti i partner coinvolti, che ringrazio, e i risultati si sono visti».

### I NUMERI DELLA FILIERA LEGNO-ENERGIA

**I legno è la prima tra le energie rinnovabili (il 33% in Italia e il 40% nel mondo)** e la seconda fonte di riscaldamento per le famiglie italiane. Un comparto dell'industria italiana che vanta un giro di affari di 4 miliardi di euro, con 14 mila aziende che occupano 72 mila addetti, di cui 43.000 diretti e 29.000 legati all'indotto; considerato un'eccellenza del Made in Italy, con il 70% degli apparecchi a pellet in Europa progettati e costruiti in Italia.

In Italia, secondo i dati AIEL, sono consumati 11 milioni di tonnellate di legna da ardere, circa 3,2 milioni di tonnellate di pellet e 1,3 mln di tonnellate di cippato. Negli

ultimi 6 anni il consumo di legna e pellet nel settore residenziale è rimasto sostanzialmente stabile. Per quanto riguarda il parco generatori sono oltre 8,3 milioni i sistemi di riscaldamento a biomasse complessivamente installati, in calo rispetto al 2014 quando si attestava sui 9,4 milioni di pezzi. La diminuzione è principalmente legata alla dismissione di apparecchi obsoleti.

Infatti il 66% dei generatori installati ha più di dieci anni d'età, il 19% ha dai 5 ai 10 anni e il 15% ha meno di 5 anni. Da qui la necessità di un **turnover tecnologico** per sostituire i vecchi prodotti con prodotti nuovi tecnologicamente avanzati e meno inquinanti.

# IL FUOCO AL CENTRO

**EDILKAMIN Fire technology** è la gamma per un target top-level, consapevole ed esigente, per riscaldare la casa con soluzioni tecnologiche all'avanguardia a legna e a pellet, che rispettino l'ambiente.

**EDILKAMIN Fire technology** is the range for a top-level target, aware and demanding, to heat the home with cutting-edge technological solutions with wood and pellets, respecting the environment.

[www.edilkamin.com](http://www.edilkamin.com) #iosonoilfuoco

**EDILKAMIN**  
Fire Technology

# Progetto Fuoco:

# i numeri in sintesi

# PROGETTO FUOCO IS THE WORLD'S LEADING EVENT IN THE WOOD HEATING INDUSTRY.

- **702 companies**, including **306 from countries outside Italy**
  - **125,000** square metres of exhibition space
  - **7** exhibition halls (2,3,4,5,6,7,8) plus outdoor space
  - approx. **300** working products, thanks to the fume extraction system
  - **59,256** visitors, 18,942 of whom from countries outside Italy

# PROGETTO FUOCO EXHIBITION GROWTH

**EXHIBITORS FROM 1999 TO 2022.**  
Total of **702 exhibitors** in attendance,  
**605 directly** and **97 through**  
**representatives**

Total of **396 (56%)** Italian exhibitors,  
mainly from the Veneto, Lombardy  
and Emilia-Romagna regions.

Total of **306** exhibitors from 35 different countries outside Italy (**44%**), mainly Germany (41), Austria (35), Spain (24), France (21) and Turkey (16).

# **PROGETTO FUOCO**

## **è il più importante evento mondiale nel settore del riscaldamento a legna**

**702 aziende** delle quali oltre **306 estere**

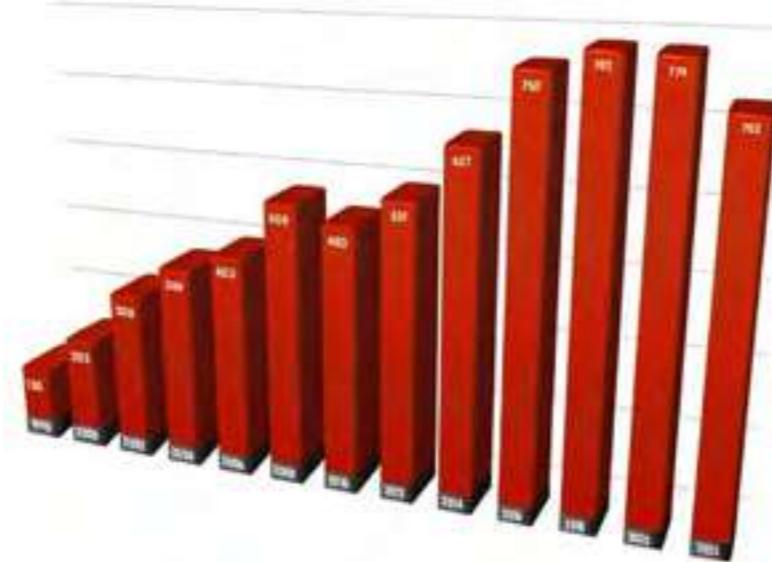
**125.000** metri quadrati di superficie espositiva

**7 padiglioni espositivi (2.3.4.5.6.7.8) e area esterna**

Circa **300** prodotti funzionanti, grazie all'impianto di aspirazione fumi

**59.256** visitatori. **18.942** dei quali stranieri

# **LA CRESCITA DI PROGETTO FUOCO**



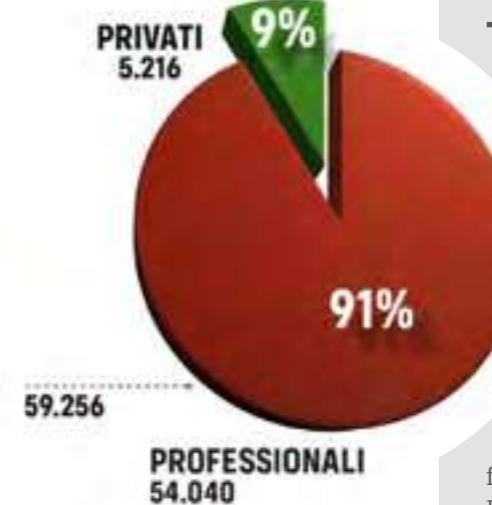
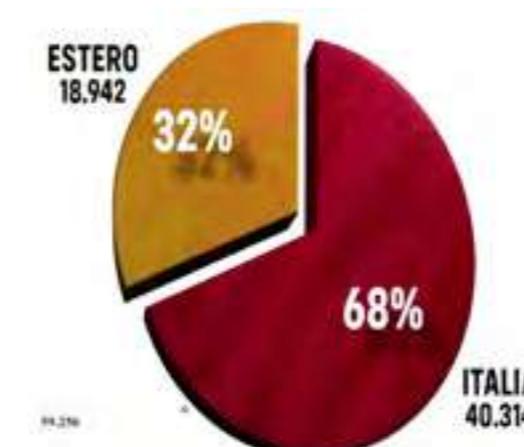
**ESPOSITORI  
DAL 1999 AL 2022**

**G**li espositori presenti sono stati **702, 605 diretti e 97 rappresentati**

Gli espositori italiani sono **396 (56%)** e provengono principalmente da Veneto.

Lombardia ed Emilia-Romagna. Gli espositori stranieri sono stati **306 (44%)**, provenienti da 35 Paesi diversi, principalmente Germania (41), Austria (35), Spagna (24), Francia (21) e Turchia (16).

VISITATOR



VISITORS

There were **40,314** Italian visitors, accounting for **68%** of total attendance. They came from all 110 Italian provinces. They included 4,801 private individuals.

There were **18,942** visitors from countries outside Italy. They accounted for **32%** of total visitor numbers. They came from **58** different countries across the globe; mainly, in order, from France, Germany, Spain, Belgium and Austria.

| In particolare

- sono aumentati i visitatori provenienti da Spagna, Portogallo, Grecia, Regno Unito, Rep.Ceca e Slovacchia.
  - diminuzione di presenze da Germania, Svizzera, Slovenia e Polonia.
  - sostanzialmente stabili da altre Nazioni (es. Francia, Belgio e Austria)
  - nessun operatore da Russia, Bielorussia e Ucraina
  - there was an increase in the number of visitors from Spain, Portugal, Greece, the UK, Czech Rep. and Slovakia
  - there was a drop in attendance from Germany, Switzerland, Slovenia and Poland
  - numbers from other countries (e.g. France, Belgium and Austria) remained essentially stable
  - no operators from Russia, Belorussia or Ukraine

## I VISITATORI / TIPOLOGIA - VISITORS TYPE

	ITALIA - ITALY	ESTERI - OTHER COUNTRIES
<b>PRODUZIONE - MANUFACTURING</b>	6.257	16%
<b>GROSSISTA - WHOLESALERS</b>	2.044	5%
<b>RIVENDITA - RETAIL</b>	12.458	31%
<b>AGENTE - AGENTS</b>	3.123	8%
<b>PROGETTISTA / ARCHITETTO INGEGNERE / PERITO DESIGNERS/ARCHITECTS ENGINEERS/TECHNICIANS</b>	4.004	10%
<b>FUMISTA / INSTALLATORE SPAZZACAMINO REPAIRERS/HEATING CONTRACTORS/CHIMNEY SWEEPS</b>	3.100	8%
<b>TERMOIDRAULICO - PLUMBING AND HEATING</b>	3.756	9%
<b>PRIVATI - PRIVATE INDIVIDUALS</b>	5.216	13%
<b>ALTRO - OTHER</b>	356	1%
	<b>40.314</b>	<b>100%</b>
		<b>18.942</b>
		<b>100%</b>



caldaia  
**Termob<sup>o</sup>iler**  
OMNIA FIVE



A brand new series of 5-star self-cleaning storage boilers designed by the LAMINOX technical staff to meet market demands. Medium/large-sized boiler incorporating a technical water storage tank, complete with hydronic system for combination with a heat pump (Hybrid Flex) capable of working on all types of high and low temperature systems thanks to advanced electronics and management software developed to optimise work between the various energy sources.



[www.laminox.com](http://www.laminox.com)

Laminox S.r.l. - Divisione IDRO - Zona Industriale Callarella, 261/3 - 62028 SARNANO (MC) Italy  
tel +39 0733.657.622 - Fax 0733 657.494 - [www.laminoxidro.com](http://www.laminoxidro.com) - [idro@laminox.com](mailto:idro@laminox.com)



# PELLET BOOK

## La Guida che prima non c'era, adesso c'è!

La recente impennata del prezzo del gas in bolletta ha reso evidente che una reale transizione energetica ha il dovere di essere sostenibile non solo dal punto di vista ambientale, ma anche sociale ed economico.

L'unico modo per contrastare i preoccupanti fenomeni di povertà energetica che interessano una parte delle famiglie italiane e abbandonare al più presto le fonti fossili promuovendo tutte le energie rinnovabili, sia quelle più moderne, ma anche le più antiche e mature, come i biocombustibili legnosi che assicurano continuità, stabilità e programmabilità, tre aspetti centrali per rendere la transizione ecologica realmente sostenibile e inclusiva. Per questo oggi sono fortissimi l'interesse e la curiosità verso il pellet e più in generale verso le forme di riscaldamento a legna e con i suoi derivati.

Questa Guida, scritta per i buyers e gli operatori della grande distribuzione, ma utile per tutti, contiene tutte le informazioni

di base per capire come e secondo quali criteri effettuare la scelta corretta per le proprie esigenze.

**PELLET BOOK** nasce grazie alla collaborazione tra Veronafiere e AIEL Associazione Italiana Energie Agroforestali e Brico Magazine, la rivista principale per il settore brico e grande distribuzione.

### IL PELLET

Il pellet è uno dei migliori combustibili per riscaldare la propria abitazione o la propria attività commerciale con un occhio di riguardo all'ambiente e al portafoglio. Inoltre, il riscaldamento a pellet fa bene al clima e contribuisce a raggiungere gli obiettivi di energia rinnovabile e di lotta al cambiamento climatico, con emissioni di CO<sub>2</sub> eq. dieci volte inferiori rispetto alle fonti fossili tradizionali. Tuttavia, c'è pellet e pellet. E quindi fondamentale riconoscere il materiale di alta qualità e affidarsi a professionisti seri, riconosciuti come tali.



### I CONTENUTI DEL PELLET BOOK:

- Cos'è il pellet?
- Molte buone ragioni per scegliere il riscaldamento a pellet
- Pellet di qualità: perché è importante
- Come si definisce la qualità del pellet
- Qualità certificata: lo schema ENPLUS®
- Riconoscere il pellet ENPLUS®, contro frodi e contraffazioni
- Non solo sacchetti: il pellet in autobotte
- Falsi miti e suggerimenti utili

### WHAT THE PELLET BOOK COVERS:

- What are pellets?
- Plenty of good reasons to choose pellet heating
- Quality pellets: why it's important
- How pellet quality is defined
- Certified quality: the ENPLUS® scheme
- Recognizing ENPLUS® pellets, tackling fraud and fakes
- Not just bags: pellets by the tanker load
- Common myths and useful tips

RITIRA GRATUITAMENTE A PROGETTO FUOCO 2024 L'EDIZIONE AGGIORNATA DEL PELLET BOOK

PICK UP YOUR FREE EDITION OF THE LATEST PELLET BOOK AT PROGETTO FUOCO 2024

### The Guide you've all been waiting for!

THE recent leap in the price of gas on utility bills has highlighted the fact that any real energy transition has to be not just sustainable from an environmental point of view, but in social and economic terms, too.

This is the only way to tackle the alarming issues of energy poverty afflicting some Italian families, and to say goodbye to fossil sources as soon as possible in favour of all renewable energies, both the latest inventions and the older, more mature options, like wood-based biofuels, which deliver in continuity, stability and programmability: three core aspects to ensure a truly sustainable and inclusive green transition.

This is why we are now seeing a surge in interest and curiosity around pellets and, more generally speaking, around forms of heating that use wood and its derivatives. This Guide – which has been written for retail chain operators, but is a useful tool for anybody – covers all the basics to help you understand how to choose the right

product for your needs and what criteria to consider.

**PELLET BOOK** is a project borne of a collaboration between the Veronafiere exhibition centre, AIEL (Italy's association concerned with energy from agricultural and forestry sources) and Brico Magazine, the leading trade magazine for the DIY and associated retail chain sector.

### IL PELLET

Pellets are one of the best fuels for heating your home or your business premises, being kind on both the environment and your wallet. In addition, pellet heating is good for the climate and helps achieve renewable energy and climate change goals, with CO<sub>2</sub> emissions ten times lower than traditional fossil sources.

That said, there are pellets and there are pellets. So it's essential to recognize high-quality material and go to serious professionals who are recognized as such.

# Progetto Fuoco: Prospettive vincenti

## UN OSSERVATORIO INTERNAZIONALE SULLE NUOVE TENDENZE DEL MERCATO

Progetto Fuoco 2022 si è proposto ancora una volta come un osservatorio privilegiato per identificare con chiarezza quelli che sono i **nuovi e più significativi trend di mercato**.

### In costante crescita l'interesse per i sistemi di riscaldamento a legno e a pellet.

I dati ricavati da Google Trend negli ultimi mesi evidenziano con forza che per famiglie e imprese la scelta di riscaldamento va nella direzione delle energie rinnovabili, oggi la più sensata risposta contro crisi climatica, caro energia, speculazioni e dipendenza dagli approvvigionamenti esteri.

In particolare, **il legno è la prima tra le energie rinnovabili** (il 33% in Italia e il 40% nel mondo) e la **seconda fonte di riscaldamento per le famiglie italiane**.

Dati che premiano un comparto dell'industria italiana che vanta un giro di affari di 4 miliardi di euro con 14 mila aziende che occupano 72 mila addetti, di cui 43.000 diretti e 29.000 legati all'indotto. Un'eccellenza del Made in Italy con il **70% degli apparecchi a pellet in Europa progettati e costruiti in Italia**.



### Nuova spinta tecnologica: le soluzioni innovative sostituiscono i vecchi impianti inquinanti.

Il mercato intercetta una sempre più netta presa di coscienza dei consumatori che **accelera il turnover tecnologico** premiando soluzioni che aumentano l'efficienza degli impianti e ne sviluppano la digitalizzazione. Infatti, il 66% dei generatori installati ha più di 10 anni d'età, il 19% dai 5 ai 10 anni e il 15% meno di 5 anni. Da qui la necessità di un turnover tecnologico per sostituire i vecchi prodotti con soluzioni nuove, tecnologicamente avanzate e meno inquinanti. Una svolta altamente sostenibile perché, se in previsione si sostituissero tutti i vecchi impianti domestici a legna con moderne tecnologie, si garantirebbe **una riduzione delle emissioni di polveri sottili derivanti dalla combustione domestica di biomasse di almeno il 70%**.



### Sempre più spazio al design che diventa nuovo fattore di distinzione nel mercato.

Non solo sistemi di riscaldamento performanti ed ecosostenibili, ma anche oggetti di design. Oggi il mercato premia la spiccata sensibilità nei confronti dell'estetica e dello stile che rende unico il prodotto destinato a ricoprire sempre più una funzione di elemento d'arredo. In sintonia con questo nuovo sentire, Progetto Fuoco ha creato **"Prize X"**, premio di design per stufe e caminetti organizzato in partnership con il blog **"Fire Observer/Danilo Premoli**. Nell'occasione le stufe selezionate per la finale sono state ambientate in dieci spazi arredativi da alcune aziende mobiliere di Lignum, ente di governance del Distretto del Mobile di Verona, Padova e Rovigo che, in partnership con Piemmetti, ha sviluppato un'area espositiva di 400 mq ad esse dedicate, all'interno della fiera stessa.



## AN INTERNATIONAL PLATFORM FOR OBSERVING NEW MARKET TRENDS

Progetto Fuoco 2022 once again set out to be the go-to platform for observing the industry and pinpointing the latest and most significant market trends:

### Interest in wood and pellet heating systems is on a constant rise.

Google Trend data over recent months point strongly to the fact that both families and companies are leaning towards renewable energies in their choice of heating, which is the most common-sense response to the climate change crisis, skyrocketing energy costs, opportunism and dependency on foreign supplies. More specifically, out of all the renewable energies, wood comes in at number one (33% in Italy and 40% globally) and is the second source of heating for Italian families. Reaping

benefit from these data is a sector of Italian industry boasting 4 billion euros in turnover, with 14 thousand companies employing 72 thousand people, 43,000 of them directly and the other 29,000 across satellite industries. A jewel in the crown of the Made in Italy brand, with 70% of Europe's pellet appliances designed and built in Italy.

### New technology push: innovative solutions are replacing old polluting systems.

The market is tapping into an increasingly evident awareness amongst consumers, which is accelerating

technological turnover, championing solutions that improve system efficiency and develop their digitalization. On that note, 66% of installed generators are more than 10 years old, 19% are between 5 and 10 years old, and 15% are less than 5 years old. Hence the need for a technological turnover to replace old products with new, technologically advanced and less polluting solutions. This is a highly sustainable shift as the replacement of all old domestic wood-burning systems with modern technologies would bring about an almost 70% reduction in particulate

emissions resulting from the domestic combustion of biomass.

### Design is gaining more and more ground, becoming a new point of difference in the market.

High-performance, environmentally sustainable heating systems can now make a design statement too. Today, the market is rewarding a strong focus on the aesthetics and style that make the product unique, whereby it is increasingly seen as a feature within the interior design. In line with this new sentiment, Progetto Fuoco has created

"Prize X", a design award for stoves and fireplaces organized in partnership with the blog "Fire Observer/Danilo Premoli." As part of the exhibition, the shortlisted stoves were set in ten interior schemes created by a number of furniture companies from Lignum, the governance body of the Verona, Padua and Rovigo furniture business cluster who, in partnership with Piemmetti, put together 400 sqm of exhibition space to showcase the finalists.

# Progetto Fuoco 2024: Le iniziative

## Focus OUTDOOR e GARDEN

Outdoor e garden sono tra i focus più apprezzati di **Progetto Fuoco**: infatti, grazie ad un accordo siglato con l'AICG (Associazione Italiana Centri Giardinaggio), 200 tra i principali centri garden italiani hanno visitato la manifestazione per trovare prodotti per migliorare la competitività in un mercato dai valori fortemente positivi.

Le statistiche rilasciate da GfK e Green Retail e pubblicate dal Sole 24 Ore segnalano che le vendite nel settore outdoor nel 2020 sono cresciute del 13% con punte di +80% in alcuni mesi, quelli legati al lockdown, e con ulteriori rialzi a due cifre anche nel 2021 e nel 2022. Sempre di più i garden center danno visibilità e spazio a **barbecue, forni e cucine da esterno, ma anche pellet, legna e stufe** cominciano a conquistare visibilità e interesse tra i clienti.

Una grande opportunità economica per i vivai, le serre e le superfici dei centri garden, e più in generale per le imprese agricole, deriva dalla possibilità di riscaldare gli ambienti attraverso impianti a legna, pellet, cippato o, molto spesso, con sistemi di cogenerazione, ovvero l'impiego congiunto di forme diverse di produzione di energia.



## PROGETTO BOSCO

Nell'area esterna ai padiglioni espositivi sarà allestita Progetto Bosco, l'area tematica di Progetto Fuoco dedicata al bosco e alla meccanizzazione forestale. Il leitmotiv di Progetto Bosco è **"l'energia della foresta"**. A Progetto Bosco è centrale il racconto dell'importanza e del valore del bosco: basti pensare che un ettaro di bosco gestito genera in 300 anni un risparmio di CO<sub>2</sub>, dieci volte maggiore rispetto a quello derivante da una foresta "abbandonata", grazie all'utilizzo del legno come biocombustibile e materiale da costruzione.



## La vetrina dei prodotti di PROGETTO FUOCO

Progetto Fuoco si arricchisce con il nuovo portale **"Progetto Fuoco WEB-GALLERY"**, una vera e propria vetrina per parlare direttamente al mercato, con la possibilità di ricercare i prodotti in base a prestazioni, consumi, classi energetiche e molto altro. Uno spazio virtuale attivo ([www.progettofuoco.com](http://www.progettofuoco.com)) per garantire visibilità internazionale, rafforzare il posizionamento e implementare la community dei protagonisti del settore del riscaldamento a biomassa, favorendone la promozione e l'incontro.

## Focus on OUTDOOR and GARDEN

Outdoor and garden were one of the most popular focuses of **Progetto Fuoco**: in fact, thanks to an agreement signed with the AICG (Italian Association of Garden Centres), 200 of Italy's leading garden centres visited the event to find products to improve competitiveness in a market with strongly positive values.

Statistics released by GfK and Green Retail and published by Il Sole 24 Ore show that sales in the outdoor sector grew by 13% in 2020 with peaks of +80% in some months, those related to lockdown, and with further double-digit increases in 2021 and in 2022. More and more garden centres are giving visibility and space to **barbecues, ovens and outdoor kitchens, but also pellets, wood and stoves** are beginning to gain visibility and interest among customers.

A great economic opportunity for nurseries, greenhouses and garden centre areas, and more generally for agricultural businesses, comes from the possibility of heating rooms using wood, pellet, woodchip or, very often, cogeneration systems, i.e. the combined use of different forms of energy production.



## PROGETTO FUOCO

The grounds outside the exhibition halls will be home to Progetto Bosco, the Progetto Fuoco exhibition's themed space devoted to forests and forestry mechanization. Progetto Bosco's leitmotif is **"the energy of the forest."**

The underlying theme of the Progetto Bosco space is the importance and value of the forest: one hectare of managed woodland generates ten times more CO<sub>2</sub> savings, over 300 years, than an "abandoned" forest, by virtue of the timber being used as a biofuel and building material.



## PROGETTO FUOCO product showcase

Progetto Fuoco's latest new feature is the **"Progetto Fuoco WEB-GALLERY"** portal, a showcase allowing for direct communication with the market, providing the opportunity to search for products based on performance, consumption, energy ratings, and much more besides. An active virtual space ([www.progettofuoco.com](http://www.progettofuoco.com)) designed to deliver international visibility, strengthen positioning, and set up a community of key players in the biomass heating industry, providing a platform for promotion and connection.

**nobis**  
YOUR STOVE, OUR PASSION

**C'È MAGIA  
NEL FUOCO**  
**THE MAGIC OF FIRE**



## LA GAMMA NOBIS DI STUFE A LEGNA 2023

**Vetro a cornice ridotta** per una visione della fiamma ancora più ampia. Camera di combustione in **vermiculite alta densità** con profondità di 35cm.

**Rivestimenti in steel, vetro e pietra, e colorazioni** per tutti i gusti, suddivisi in 3 famiglie di stufe: Flat, Zenith e Classic. **Convezione naturale** con **ventilazione e canalizzazione opzionali** disponibili su tutti i modelli

## NOBIS WOOD-BURNING STOVE RANGE 2023

**Small-framed glass** offers a perfect view of the interior to enjoy the flame to the full. Combustion chamber is made of **high-density vermiculite** which can contain logs up to 35 cm in length.

**Stone, glass and steel coatings** and many colours divided into 3 stove families: Flat, Zenith and Classic. **Convection heating, optional front-ventilation, and optional rear ducting**.

## NUOVI ACCESSORI COMPOSIZIONI

**Forno e accumulo supplementare** in refrattario 75 Kg per un rilascio graduale del calore dopo lo spegnimento.

**Cassetto porta attrezzi** con rivestimento coordinato e vano **portalegna** per ceppi in vista.



## NEW, MODULAR ACCESSORIES

**Oven** and **75 Kg refractory accumulator** to slowly release heat after the stove is turned off.

**Tool drawer** with matching coating and **open log holder** to keep logs in view



**Guarnizioni Texpack® e Kit Fuego Style®  
per stufe e camini  
Texpack® Gaskets and Fuego Style®  
Kit for fireplaces and stoves**

Kit professionale composto da Tricotex in filo di vetro nero, resistente a temperature fino a 750°C.  
Professional kit consisting of Tricotex made of black glass yarn, resistant to temperatures up to 750 °C.

Kit Textape adesivo composto da nastro Textape in filo di vetro, resistente a temperature fino a 550°C.  
Kit Textape adh. consisting of Textape made of glass yarn, resistant to temperatures up to 550 °C.

Texpack® ha pensato prima di tutto alla tua sicurezza sommando l'esperienza alla ricerca. Le trecce e nastri in fibra di vetro resistenti alle alte temperature evitano la dispersione di fumi e di calore. Studiate per caminetti e stufe, le guarnizioni Texpack® garantiscono tenute ottimali, durata e salvaguardia nel tempo.

**WORLD OF FIREPLACES**  
PADIGLIONE/HALL 5 STAND D55

visita il nostro sito/visit our website: [www.fuegostyle.it](http://www.fuegostyle.it)

**FUEGO STYLE®**

è una linea di prodotti distribuita da/ is a product line distributed by:

**TEXPACK**

Texpack® srl - unipersonale - Via Galileo Galilei, 24 - 25030 Adro (BS) Italia  
Tel. +39 030 7480168 - Fax +39 030 7480201 - info@texpack.it - www.texpack.it

# SALA dell'Innovazione

# HACKATHON

## HACKATHON: giovani creativi in una “maratona” tech

**UNA sfida tra giovani innovatori, una “maratona di idee” per individuare le più efficaci e originali soluzioni tech che contribuiscano a portare il mondo del riscaldamento nel futuro, il tutto in partnership con alcune grandi aziende leader del settore. È la formula dell’Hackathon che ha debuttato il 5 maggio 2022, nel corso dell’ultima edizione di Progetto Fuoco in fiera a Verona, e che tornerà nella prossima edizione della manifestazione, dal 28 febbraio al 2 marzo 2024.**

sono stati selezionati da IUAV, l’Istituto universitario di Architettura di Venezia, e sono stati guidati dai professori di SMACT - Competence Center del Nordest, la struttura di trasferimento tecnologico che riunisce tutte le Università del Triveneto, da Trieste a Bolzano passando per Padova e Verona.

Il loro obiettivo? Ideare soluzioni innovative per gli apparecchi di riscaldamento, sulla base di alcune “sfide” lanciate loro da tre grandi aziende italiane leader del settore: Edilkamin, La Nordica Extraflame e Palazzetti. Alla fine della giornata i sei team hanno presentato alla platea di Progetto Fuoco i loro progetti, in dei brevi pitch a cui hanno partecipato le giurie formate dalle tre aziende. Ne è emerso un verdetto in cui ciascuna azienda ha assegnato due premi, uno per l’Innovazione della proposta e uno per la sua Applicabilità.

The event starred thirty students and startups, who split into six teams and worked for a full day at large tables set up in one of the exhibition halls, putting their heads together over laptops, notebooks and big pinboards covered with post-it notes scribbled with their creative ideas. The young contestants were selected by IUAV (Venice's school of architecture), and were mentored by professors from SMCAT Competence Center, the technology transfer facility that brings together all the universities in Italy's Northeast, from Trieste to Bolzano, including Padua and Verona.

Their goal? To come up with innovative solutions for heating appliances, based on a number of “challenges” they were set by three major leading Italian names in the industry: Edilkamin, La Nordica Extraflame and Palazzetti. At the end of the day, the six teams presented their projects to the Progetto Fuoco audience, each giving a short pitch to the judging panels comprising the three companies in question. With judging complete, each company awarded two prizes, one for the project's Innovation, and one for its Applicability.

# SALA dell'Innovazione

## INNOVATION VILLAGE

### la casa dell'innovazione torna nel 2024

**S**e c'è una cosa che il settore dell'energia dalle biomasse ha imparato a fare negli ultimi anni, questa è innovare. Perché ha fatto di necessità virtù e si è attrezzata per reagire alle sfide dell'attualità, dalla necessità di ridurre l'impatto ambientale delle attività umane e di avvicinarsi a un'economia realmente circolare, all'incremento dei prezzi dell'energia, fino alla digitalizzazione dei processi e dei servizi. Per affrontare un mondo che muta sempre più velocemente non c'è ricetta migliore di investire sulla ricerca e aprirsi a nuove tecnologie e soluzioni inedite.

Nasce per questo l'**Innovation Village** di Progetto Fuoco, l'area dell'esposizione



## INNOVATION VILLAGE is back for 2024

**I**f there's one thing the biomass energy industry has learned to do in recent years, it's innovate! Because it has made a virtue out of necessity and has readied itself to meet today's challenges: from the need to reduce the environmental impact of human activities and get on board with a truly circular economy, to soaring energy prices, and the digitalization of processes and services. To tackle an ever more rapidly changing world, there's no better recipe than investing in research and being open to new technologies and unprecedented solutions. This was the belief behind the creation of Progetto Fuoco's **Innovation Village**, a space within the exhibition for startups and innovative companies to showcase their ideas and present their products to potential

partners and investors. An initiative launched for the first time as part of the 2020 edition of Progetto Fuoco, where 12 startups – selected in partnership with Blum, a consulting firm specializing in communicating innovation – met with enthusiastic approval. The formula was thus successfully repeated in 2022, with 8 innovative companies bringing the Village's spaces to stimulating life. In the spirit of never changing a winning team, the Village will be back again for **Progetto Fuoco's 2024** edition, due to be held next year from **February 28 to March 2** at the Verona exhibition centre, together with the "Give Me Fire - Progetto Fuoco Startup Award".

**Reducing emissions, boosting efficiency, digitalizing: these are the three main goals in the development of biomass heating systems**

**to overcome the challenges of the future.** To encourage more traditional, structured companies to innovate, an increasingly popular recipe in this and other industries is open innovation: a practice that drives companies to source ideas from external sources, in addition to drawing on those conceived in-house, in order to develop new products and services. Put simply, instead of relying just on the company's own R&D department, it entails entering partnership agreements with startups and research bodies that are in a position to bring specific know-how in the short term, rather than having to deal with the protracted timeframes and high costs involved in developing the same know-how in-house. Progetto Fuoco's Innovation Village is a space designed to foster this

in cui le startup e le aziende innovative raccontano le loro idee e presenteranno i loro prodotti a potenziali partner e investitori. Una proposta lanciata per la prima volta nell'edizione 2020 di Progetto Fuoco, dove le 12 startup, selezionate in partnership con Blum, società di consulenza specializzata nel comunicare l'innovazione, sono state accolte con entusiasmo. La formula è stata quindi ripetuta con successo nel 2022, con 8 aziende innovative ad animare gli spazi del Village. Squadra che vince non si cambia, e così il villaggio dell'innovazione tornerà anche a **Progetto Fuoco 2024**, l'edizione prevista dal **28 febbraio al 2 marzo** dell'anno prossimo in fiera a Verona, insieme al premio «Give Me Fire - Progetto Fuoco Startup Award».

**Abbattere le emissioni, aumentare l'efficienza, digitalizzare: sono i tre principali obiettivi nello sviluppo dei sistemi di riscaldamento a biomassa per vincere la sfida del futuro.** Per stimolare le imprese più tradizionali e strutturate a innovare, una ricetta sempre più diffusa

anche in altri settori è l'Open Innovation, una pratica che spinge le aziende a fare ricorso a idee esterne, oltre che a quelle che nascono al loro interno, per sviluppare nuovi prodotti e servizi. Semplificando, si tratta di affidarsi non solo al reparto Ricerca e sviluppo dell'azienda, ma di stringere accordi di partnership con startup ed enti di ricerca che possano, in tempi brevi, apportare un know how specifico che comporterebbe tempi lunghi e alti costi sviluppare internamente. L'Innovation Village di Progetto Fuoco è un momento pensato per favorire questo tipo di contaminazione positiva tra player del mercato già affermati e nuove iniziative imprenditoriali che forniscono soluzioni intelligenti per migliorare alcuni prodotti.

Per questo il format del Village non comprende solo gli stand delle startup selezionate, ma prevede un programma di incontri in cui le imprese innovative presenteranno le proprie soluzioni al pubblico e agli espositori di Progetto Fuoco, durante l'intera durata dell'evento. Al cuore di questo programma c'è il

premio «Give Me Fire - Progetto Fuoco Startup Award» a cui sono ammesse in qualità di finaliste le startup selezionate.

Si tratta del primo premio rivolto alle imprese innovative del settore del riscaldamento e dell'energia prodotti dalla legna, ed è promosso da Progetto Fuoco e Blum, in collaborazione con Aiel - Associazione Italiana Energie Agroforestali. Lo scopo del premio è aiutare le piccole realtà imprenditoriali innovative a entrare velocemente nel mercato, mettendole in contatto con le grandi aziende del settore del riscaldamento a biomassa. Le startup si sfidano a colpi di pitch, cioè brevi presentazioni in cui dovranno dimostrare la validità del loro prodotto e rispondere alle domande della giuria e del pubblico in modo rapido e brillante. Al termine della sfida la giuria – formata da esperti del settore e del mondo dell'innovazione e della tecnologia – assegna alle startup giudicate migliori i premi, tra cui sono previste diverse opportunità di comunicazione.

type of positive contamination between the market's well-established players and new business initiatives, which can provide smart solutions to improve certain products. Hence, the Village's format is not limited to just the stands of hand-picked startups, instead involving a programme of meetings during which innovative businesses get to present their solutions to the public and Progetto Fuoco exhibitors throughout the event. At the heart of the programme lies the "Give Me Fire - Progetto Fuoco Startup Award", whose finalists are the shortlisted startups. This is the first award aimed at innovative businesses in the wood-fired heating and energy industry, and is promoted by Progetto Fuoco and Blum, in collaboration with AIEL (Italy's association concerned with energy from agricultural and forestry sources). The aim of the award is to help small innovative enterprises to enter the market

quickly, putting them in touch with major companies in the biomass heating industry. The startups vie for the award in a battle of pitches, attempting to demonstrate the soundness of their product, and fielding questions from the judging panel and public with quick and clever responses. With the challenge completed, the judging panel – made up of industry experts and authorities on the world of innovation and technology – awards the winning startups a prize,

which includes various opportunities for them to communicate their innovations through our channels.





WOOD



Nei cottage di campagna ma anche nei loft di città, Agorà la stufa a legna in ghisa con la camera di combustione dalle generose dimensioni. Scopri il brevetto Scrigno Thermorossi, la magia del piano cottura e forno che scompare.

Not only in country cottages but also in city lofts: Agorà, the cast iron wood burning stove equipped with a combustion chamber with a generous size. Discover Scrigno Thermorossi patented technology: the magic of a cooking plate and oven that disappear.

PIANO COTTURA IN GHISA  
COMPLETO DI CERCHI  
CAST IRON COOKTOP  
COMPLETE WITH RIMS

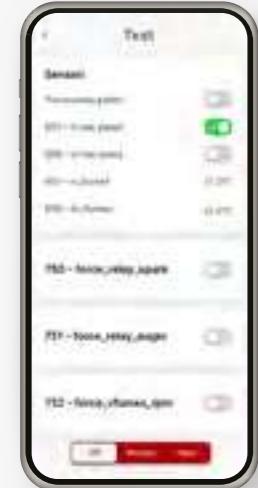
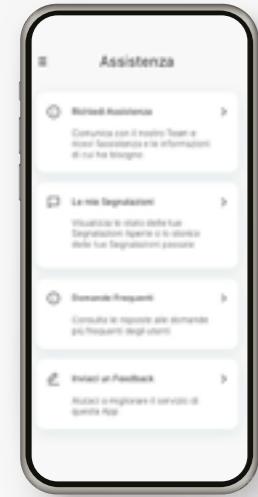


FORNO A SCOMPARSA  
DOTATO DI TERMOMETRO  
RETRACTABLE OVEN EQUIPPED  
WITH THERMOMETER

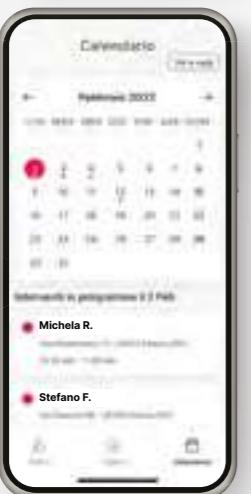


**THERMOROSSI**   
*Fire Lovers*

Contacts: +39 0445.741310  
Email: [export@thermorossi.it](mailto:export@thermorossi.it)  
[www.thermorossi.com](http://www.thermorossi.com)



**APIFIRE**  
www.apifire.it



# Se la **stufa** non opera in **condizioni** ottimali, **ApiFire** ti avvisa.

Controllo dei **consumi**  
Gestione delle **emissioni**  
Installazione e manutenzione **SMART**  
Canale diretto  
**produttore - tecnico - cliente**  
Compatibile con **Alexa**  
Servizi **in-app**

Just **imagine**, we **create**.



## Fire Observer PRIZE X 2024



**S**cegliere la stufa, il caminetto o la caldaia adatta per la propria casa è anche una questione di design. Per questo motivo **Progetto Fuoco** ha voluto promuovere la partnership con il blog «**Fire Observer - Danilo Premoli**» organizzando un premio dedicato al design nel mondo delle stufe e dei caminetti.

Oltre al voto dei lettori sul blog, una giuria di architetti attribuirà un premio speciale tra tutti i prodotti candidati dalle aziende espositrici. In fiera, oltre alla cerimonia di premiazione dei prodotti, verranno esposti i prodotti selezionati e vincitori del premio.

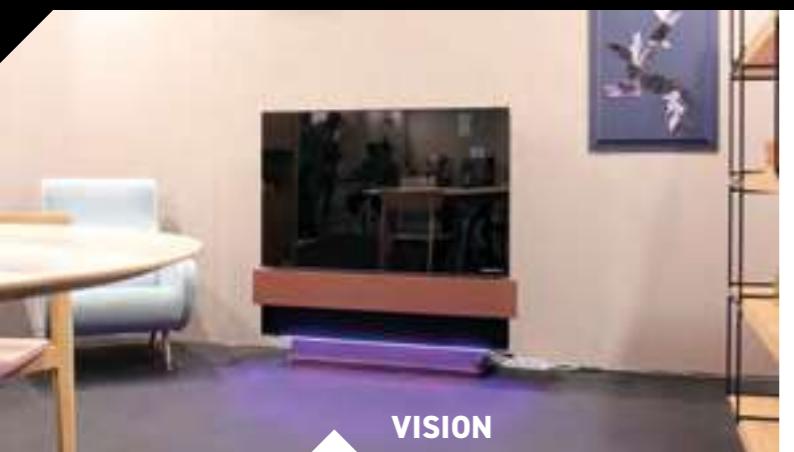


## Fire Observer PRIZE X 2024

Choosing the right stove, fireplace or boiler for your home is also a question of design.

For this reason, **Progetto Fuoco** wanted to promote a partnership with the blog «**Fire Observer - Danilo Premoli**» by organizing an award dedicated to design in the world of stoves and fireplaces. In addition to the readers' vote on the blog, a jury of architects will award a special prize among all the products nominated by the exhibiting companies. At the fair, in addition to the award ceremony of the products, will be exhibited the selected products and winners of the award.

# PRIZE X



VISION  
**MORETTI DESIGN®**

[www.morettidesign.it](http://www.morettidesign.it)



CHERIE 9 E 11 EVO AIR TIGHT C

**EDILKAMIN**

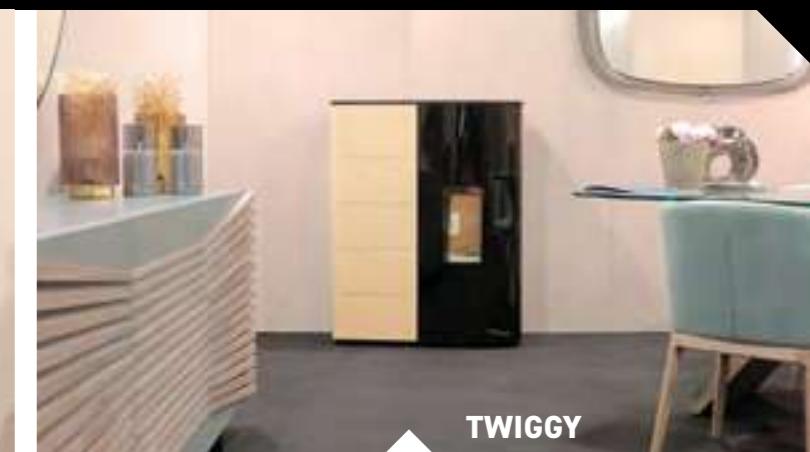
[www.edilkamin.com](http://www.edilkamin.com)



SHARON PLUS PETRA

**NORDICA®  
Extraflame**

[www.lanordica-extraflame.com](http://www.lanordica-extraflame.com)



TWIGGY

**PALAZZETTI**

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

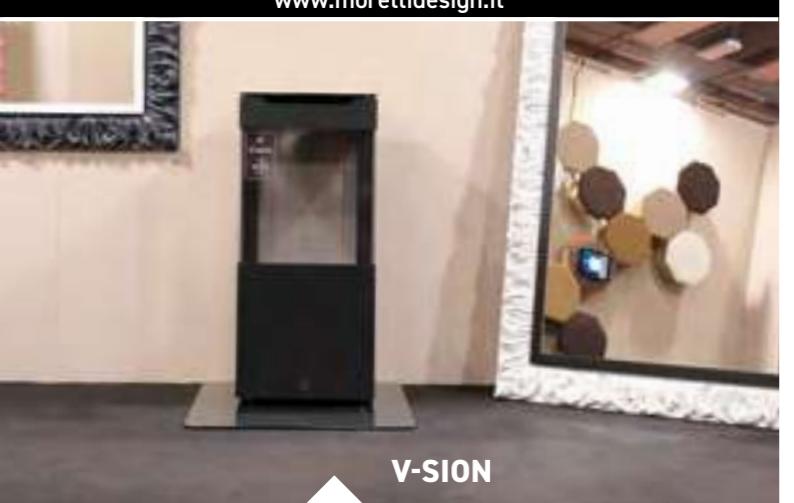
[www.palazzetti.it](http://www.palazzetti.it)



BLU EVO

**TATANO** ☼

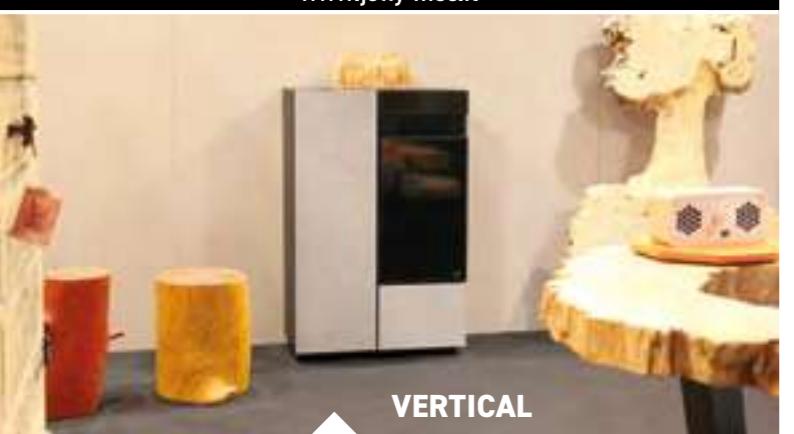
[www.tatano.com](http://www.tatano.com)



V-SION

**JOLLY MEC**  
design e tecnologia... andare oltre

[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it)



VERTICAL

**KLOVER**  
FUOCO E PASSIONE

[www.klover.it](http://www.klover.it)



GRAFT

**Kalon**  
your wood, your heat

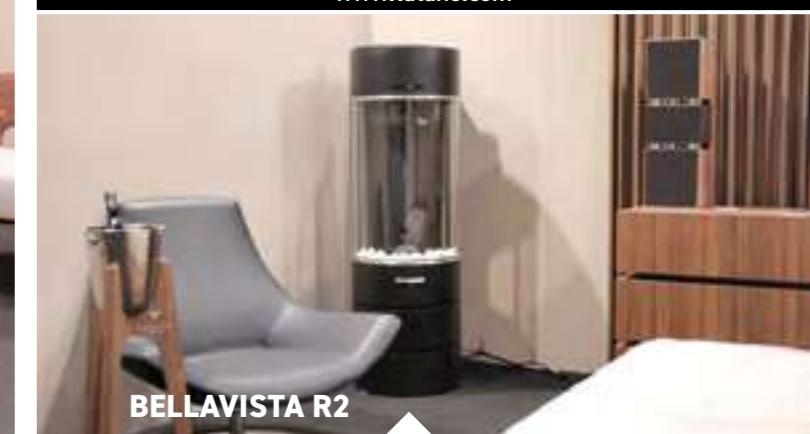
[www.kalonstufe.it](http://www.kalonstufe.it)



OMNIA ADVANCE

**LAMINOX**  
IDRO

[www.laminox.com](http://www.laminox.com)



BELLA VISTA R2

**THERMOROSSI** ☼  
Your Wood

[www.thermorossi.com](http://www.thermorossi.com)

# PRIZE X

Fire Observer **PRIZE X**



## Our trip in the Biomass world

Gearmotors  
Ventilation  
Integrated systems



DISCOVER MORE ON  
[www.ipcmotors.com](http://www.ipcmotors.com)



The most important  
international Event  
in the biomass heating sector

## Useful Information

# PROGETTO FUOCO 2024

VERONAFIERE 28 Febbraio – 2 Marzo 2024

February 28 – March 2, 2024



SCAN THE  
QR CODE  
TO GET THE  
FREE BADGE

## ENTER THE WORLD OF PROGETTO FUOCO 2024

SEE WHAT'S NEW IN PROGETTO FUOCO 2024  
AND GET THE FREE BADGE

You will receive the preview  
on your e-mail with the  
exhibitor's list and the halls  
plan to better plan your visit  
to Progetto Fuoco 2024.

Foreign trade visitors can  
preregister and get the free  
badge for visiting Progetto  
Fuoco 2024\*.

In January you will receive  
on your e-mail the Progetto  
Fuoco 2024 free entrance  
ticket.

\*The Organizers reserve the right to evaluate the actual belonging to the sector for each applicant



### COME RAGGIUNGERCI

#### IN AUTO

- Dall'Autostrada A22: uscire a Verona Nord, percorrere la Tangenziale Sud in direzione Vicenza e dirigersi verso Verona, uscita n.6 Alpo, seguire le indicazioni per "Fiera"; distanza: 7 Km
- dall'Autostrada A4: uscita Verona Sud, seguire le indicazioni per "Fiera"; distanza: 1 Km

#### IN TAXI

Centralino Radiotaxi +39 045 532666 (n.15 linee telefoniche), H24 anche festivi. Sito web Radio taxi Verona: [www.radiotaxiverona.it](http://www.radiotaxiverona.it)

#### IN TRENO

La stazione ferroviaria principale è quella di Verona Porta Nuova, raggiungibile da Veronafiere in pochi minuti sia con l'autobus che con il taxi.

#### IN AEREO

Bus-navetta: l'aeroporto di Verona è collegato alla stazione ferroviaria di Verona da un servizio giornaliero di Navetta/Aerobus disponibile ogni 20 minuti. Bus-navetta gratuito: da e per aeroporti di Venezia Marco Polo e Bergamo (orari sul sito).



### HOW TO REACH US

#### BY CAR

- from the A22 motorway: exit at Verona Nord, take the Tangenziale Sud towards Vicenza and head towards Verona, exit n.6 Alpo, follow the signs for "Fiera"; distance: 7 Km
- from the A4 motorway: Verona Sud exit, follow the signs for "Fiera"; distance: 1 Km

#### BY TAXI

Radiotaxi switchboard +39 045 532666 (n.15 telephone lines), H24 even on holidays. Radio taxi Verona website: [www.radiotaxiverona.it](http://www.radiotaxiverona.it)

#### BY TRAIN

The main railway station is Verona Porta Nuova, reachable from Veronafiere in a few minutes either by bus or by taxi.

#### BY PLANE

By shuttle bus: the airport is connected to the Verona railway station by a daily shuttle/Aerobus service available every 20 minutes. Free shuttle bus from Venezia Marco Polo airport and Bergamo Airport.

### DATA DI SVOLGIMENTO

Da mercoledì 28 febbraio  
a sabato 2 marzo 2024

### ORARIO DI APERTURA

Dalle 9.00 alle 18.00

### ENTRATE

Ingresso CANGRANDE – Viale del Lavoro 8  
Ingresso SAN ZENO – Viale del Lavoro 8

### PADIGLIONI

Padiglioni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e aree esterne

### AREA ESPOSITIVA

125.000 mq di superficie espositiva

### NORME D'INGRESSO

Costo del biglietto: € 15,00  
esclusivamente dal sito [www.progettofuoco.com](http://www.progettofuoco.com)

### ASSOCIAZIONI DI SETTORE

AIEL (Ass. Italiana Energie Agroforestali) partner tecnico

ANFUS (Ass.Nazionale Fumisti e Spazzacamini)

ASSOCOSMA (Ass.Nazionale Fumisti, Costruttori Stufe, Spazzacamini e Installatori)

# 14<sup>^</sup> edizione



PAD.  
2/3

- Caldaie Impianti
- Materiali di combustione
- Macchine Attrezature
- Boilers Plants
- Biomass combustion materials
- Machines Equipments

PAD.  
4/5/6/7

- Stufe Caminetti
- Cucine Forni BBQ
- Stoves Fireplaces
- Kitchens Ovens BBQ

PAD.  
8

### DATE

From Wednesday, February 28  
to Saturday, March 2, 2024

### OPENING HOURS

From 9 am to 6 pm

### ENTRY POINTS

CANGRANDE entrance – Viale del Lavoro 8  
SAN ZENO entrance – Viale del Lavoro 8

### HALLS

Halls 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 plus outdoor spaces

### EXHIBITION FLOOR AREA

125,000 sqm of exhibition space

### RULES OF ADMISSION

Ticket costs: €15,00 only available for purchase from the [www.progettofuoco.com](http://www.progettofuoco.com) website

### TRADE ASSOCIATIONS

AIEL (Italy's association concerned with energy from agricultural and forestry sources) technical partner

ANFUS (Italy's national association of heating contractors and chimney sweeps)

ASSOCOSMA (Italy's national association of heating contractors, stove manufacturers, chimney sweeps and installers)

- Fumisteria
- Componenti
- Accessori Servizi
- Flue systems
- Components
- Accessories Services



# PROGETTO FUOCO®

The most important  
international Event  
in the biomass heating sector

Verona Exhibition Centre - Italy

**February 28<sup>th</sup>**  
**March 02<sup>nd</sup>**  
**2024**

[www.progettofuoco.com](http://www.progettofuoco.com)

**Info: PIEMMETI**

Promozione Manifestazioni Tecniche spa  
I 35129 Padova • Via San Marco, 11/C  
Tel. +39 049.8753730  
[info@piemmetispa.com](mailto:info@piemmetispa.com)



# GHIBLI BANK



[www.diellespa.it](http://www.diellespa.it)

**THE NEW AGE  
OF FIRE**

**STUFA IDRO  
A LEGNA +  
PUFFER  
INTEGRATO**



VOLUME TOTALE  
DI ACCUMULO  
160 LITRI



INTERFAZIABILE  
CON PANNELLI  
SOLARI TERMICI



# GALLERY PROGETTO FUOCO 2022





28 Febbraio - 2 Marzo 2024  
February 28 - March 2, 2024



A new communication campaign!

# Una nuova campagna di comunicazione!

## IMPATTANTE CAMPAGNA PUBBLICITARIA

IMPACTING CAMPAIGN ADVERTISING



Quotidiani nazionali e riviste di settore  
National newspapers and trade magazines

## UFFICIO STAMPA DEDICATO

DEDICATED PRESS OFFICE



2 conferenze stampa Nazionali e presidio evento  
2 press conferences National and event presidium

## CAMPAGNA RADIO NAZIONALE

NATIONAL RADIO CAMPAIGN



Radio 24 - in diretta da Progetto Fuoco - Radio RAI  
Radio 24 - live from Progetto Fuoco - Radio RAI

## QUOTIDIANI NEWSPAPERS



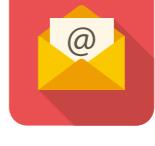
- Il Corriere della Sera
- Il Sole 24 ore
- Repubblica
- La Gazzetta dello Sport
- Il Gazzettino - L'Arena

## RIVISTE TECNICHE TECHNICAL MAGAZINE



Presenza promozionale e redazionale su tutte le maggiori riviste specializzate  
Promotional and editorial presence on all major specialized magazines

## NEWSLETTER NEWSLETTER



Spedizione di newsletter periodiche ad un database di 120.000 operatori italiani e stranieri  
Sending of periodic newsletters to a database of 120,000 Italian and foreign operators

## CARTELLONISTICA E AFFISSIONI

SIGNAGE AND BILLBOARDS



Verona città del Fuoco  
Verona city of Fire

## SITO WEB WWW.PROGETTOFUOCO.COM

WEBSITE WWW.PROGETTOFUOCO.COM



Blog dedicati e veicolazioni contenuti  
Dedicated blogs and content conveyances

## COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE

INSTITUTIONAL COMMUNICATION



Annuario, PF Magazine  
Yearbook, PF Magazine

## OUT OF ITALY OUT OF ITALY



Presenza sulle maggiori riviste e fiere di settore internazionali  
Presence in major international magazines and trade fairs

## COPERTURA SOCIAL SOCIAL COVERAGE



Onfield per i 4 giorni di manifestazione  
Onfield for the 4 days of the event

## CO-MARKETING CO-MARKETING



Collaborazioni dirette con influencer del settore  
Direct collaborations with influencers of the sector

## AMPIA COPERTURA REDAZIONALE

WIDE EDITORIAL COVERAGE



Network di esperti, creazione contenuti  
Network of experts, content creation

## PROFILO SOCIAL DEDICATI

DEDICATED SOCIAL PROFILES



- Facebook - Instagram
- You Tube - Twitter
- Linkedin

## ANNUARIO 2024-25

COMPANY DIRECTORY YEARBOOK 2024-25



Distribuzione 10.000 copie durante l'evento e durante manifestazioni estere  
Distribution of 10,000 copies during the event and during foreign events

## PF MAGAZINE



Numero speciale 1/2024 in occasione di Progetto Fuoco stampato e distribuito in 50.000 copie  
Special issue 1/2024 in occasion of Progetto Fuoco printed and distributed in 50,000 copies

# INNOVATION & KNOW HOW

I nostri motori sono riconosciuti da sempre per affidabilità, silenziosità ed efficienza

*Our motors have always been recognized for reliability, quietness and efficiency*

AC Induzione  
AC Induction



DC Brushless



AC poli schermati con encoder  
AC shaded pole with encoder



AC poli schermati albero cavo con encoder  
AC shaded pole hollow shaft with encoder

AC poli schermati "heavy duty"  
AC shaded pole "heavy duty"

**softing**



SOFTING ITALIA SRL Via M. Kolbe 6, 20090 Cesano Boscone (MI)

# EXHIBITOR'S LIST



AZIENDA / COMPANY	WEBSITE	AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
<b>8-CHEMIE</b>	<a href="http://www.8-chemie.com">www.8-chemie.com</a>	<b>BALFOR SRL</b>	<a href="http://www.balfor.it">www.balfor.it</a>
<b>A.B.S. SILO - Und Förderanlagen GmbH</b>	<a href="http://www.abs-silos.de">www.abs-silos.de</a>	<b>BALTIC WOOD TRADE</b>	<a href="http://www.balticwoodtrade.lv">www.balticwoodtrade.lv</a>
<b>AACO MANUFACTURING SRL</b>	<a href="http://www.aaco.it">www.aaco.it</a>	<b>BARBECUE SCINTILLA</b>	<a href="http://www.barbecuescintilla.com">www.barbecuescintilla.com</a>
<b>AB GROUP CERAMICS SRL</b>	<a href="http://www.kaminhorn.ro">www.kaminhorn.ro</a>	<b>BCZ</b>	<a href="http://www.bcz.it">www.bcz.it</a>
<b>ABC PROIZVOD D.O.O.</b>	<a href="http://www.abcpoizvod.rs">www.abcpoizvod.rs</a>	<b>BEA INSTITUT FÜR BIOENERGIE</b>	<a href="http://www.bioenergy.co.at">www.bioenergy.co.at</a>
<b>ACTECO SRL</b>	<a href="http://www.acteco.it">www.acteco.it</a>	<b>BEIKIRCHER GRUENLAND SRL</b>	
<b>ADLER HOLZ &amp; PELLET GMBH</b>	<a href="http://www.adlerpellet.com">www.adlerpellet.com</a>	<b>BERTELLI &amp; PARTNERS S.R.L.</b>	<a href="http://www.bertelli-partners.it">www.bertelli-partners.it</a>
<b>ADRIACOKE</b>	<a href="http://www.adriacoke.it">www.adriacoke.it</a>	<b>BIANCHINI CAFEDESART</b>	<a href="http://www.bianchini.it">www.bianchini.it</a>
<b>ADURO A/S</b>	<a href="http://www.aduro.it">www.aduro.it</a>	<b>BIOENERGIE WEGSCHEID GMBH</b>	<a href="http://www.bioenergie-wegscheid.de">www.bioenergie-wegscheid.de</a>
<b>AELIX SRL</b>	<a href="http://www.aelix.it">www.aelix.it</a>	<b>BIOKAMINO   Caminetti a bioetanolo</b>	<a href="http://www.biokamino.com">www.biokamino.com</a>
<b>AGE STUFF SRL</b>	<a href="http://www.agestuff.com">www.agestuff.com</a>	<b>BIOLES HORIZONT D.O.O.</b>	<a href="http://www.bioles-horizont.si">www.bioles-horizont.si</a>
<b>AGER OLIVA</b>	<a href="http://www.ageroliva.it">www.ageroliva.it</a>	<b>BIOLOGIK-SYSTEMS SRL</b>	<a href="http://www.biologik.it">www.biologik.it</a>
<b>AGRI SAV di Salvati Antonio</b>	<a href="http://www.agrisav.it">www.agrisav.it</a>	<b>BIOM ENERGY PRODUCT</b>	<a href="http://www.biomsrl.it">www.biomsrl.it</a>
<b>AGRIMECCANICA S.R.L.</b>	<a href="http://www.agrimeccanicacrema.it">www.agrimeccanicacrema.it</a>	<b>BIOMAC S.R.O.</b>	<a href="http://www.biomac.cz">www.biomac.cz</a>
<b>AGRIPLANT S.R.L.</b>	<a href="http://www.agriplant.com">www.agriplant.com</a>	<b>BIOPEL D.O.O.</b>	<a href="http://www.biopel.hr">www.biopel.hr</a>
<b>AGRITECH</b>	<a href="http://www.agritech.it">www.agritech.it</a>	<b>BLAZE HARMONY S.R.O.</b>	<a href="http://www.blazeharmony.com">www.blazeharmony.com</a>
<b>AGROBIOHEAT PROJECT</b>	<a href="http://www.agrobioheat.eu">www.agrobioheat.eu</a>	<b>BLIST D.O.O.</b>	<a href="http://www.blist.rs">www.blist.rs</a>
<b>AIEL</b>	<a href="http://www.aielenergia.it">www.aielenergia.it</a>	<b>BLUCOMB S.R.L.</b>	<a href="http://www.blucomb.com">www.blucomb.com</a>
<b>AKOS GAS FIRE</b>	<a href="http://www.akosfire.com">www.akosfire.com</a>	<b>BLUE CHIMNEY</b>	<a href="http://www.bluechimney.dk">www.bluechimney.dk</a>
<b>ALA S.P.A.</b>	<a href="http://www.alasp.it">www.alasp.it</a>	<b>BLUE FIRE GMBH</b>	<a href="http://www.blue-fire.org">www.blue-fire.org</a>
<b>ALBER ANTRIEBSTECHNIK GMBH</b>	<a href="http://www.aat-online.de">www.aat-online.de</a>	<b>BOZZA SRL</b>	<a href="http://www.bozzalegnami.it">www.bozzalegnami.it</a>
<b>ALENOVA / FOGO</b>	<a href="http://www.alenovapn.com">www.alenovapn.com</a>	<b>BRANCHER UMBERTO &amp; C. SNC</b>	<a href="http://www.brancherlegnami.com">www.brancherlegnami.com</a>
<b>ALFA WOOD GROUP</b>	<a href="http://www.alfapellet.gr">www.alfapellet.gr</a>	<b>BRITISH FIRES SRL</b>	<a href="http://www.britishfires.it">www.britishfires.it</a>
<b>ALKEGEN</b>	<a href="http://www.alkegen.com">www.alkegen.com</a>	<b>BROIL KING</b>	<a href="http://www.broilking.it">www.broilking.it</a>
<b>ALPFIRE</b>	<a href="http://www.alpfire.com">www.alpfire.com</a>	<b>BROILKING BARBECUE</b>	
<b>ALTECH</b>	<a href="http://www.altechkachels.com">www.altechkachels.com</a>	<b>BRUGG PIPE SYSTEMS S.R.L.</b>	<a href="http://www.bruggpipes.com/it">www.bruggpipes.com/it</a>
<b>AMANDUS KAHL</b>	<a href="http://www.akahl.com">www.akahl.com</a>	<b>BRUNNEN INDUSTRIE SRL</b>	<a href="http://www.brunnenindustrie.com">www.brunnenindustrie.com</a>
<b>AMBIENTE &amp; CALORE S.R.L.</b>	<a href="http://www.ambientecaleore.it">www.ambientecaleore.it</a>	<b>BRUNNER GMBH</b>	<a href="http://www.brunner.eu">www.brunner.eu</a>
<b>AMELIA HOME</b>	<a href="http://www.ameliahome.it">www.ameliahome.it</a>	<b>C.F. NIELSEN A/S</b>	<a href="http://www.cfnelsen.com">www.cfnelsen.com</a>
<b>AMG S.P.A.</b>	<a href="http://www.amg-spa.com">www.amg-spa.com</a>	<b>C.T.L. di Luchetta Francesco</b>	<a href="http://www.ctlitalia.net">www.ctlitalia.net</a>
<b>AMR TOP SRL</b>	<a href="http://www.amrtop.com">www.amrtop.com</a>	<b>C4 MECCANICA SRL</b>	<a href="http://www.c4meccanica.it">www.c4meccanica.it</a>
<b>AN CAMINI SRL</b>	<a href="http://www.ancamini.it">www.ancamini.it</a>	<b>CABLOVENETA SRL</b>	<a href="http://www.cabloveneta.it">www.cabloveneta.it</a>
<b>ANFUS</b>	<a href="http://www.anfus.org">www.anfus.org</a>	<b>CADEL UGO &amp; FIGLI SRL</b>	<a href="http://www.ugocadel.com">www.ugocadel.com</a>
<b>ANTARES FOR WATER &amp; FIRE SRL</b>	<a href="http://www.antaresint.com">www.antaresint.com</a>	<b>CALOR LIGNORUM SRO</b>	
<b>ANTOLINI MEZZI CINGOLATI</b>	<a href="http://www.mezzicingolati.com">www.mezzicingolati.com</a>	<b>CAMINA &amp; SCHMID FEUERDESIGN UND TECHNIK GMBH &amp; CO. KG</b>	<a href="http://www.camina-schmid.de">www.camina-schmid.de</a>
<b>APIFIRE</b>	<a href="http://www.apifire.it">www.apifire.it</a>	<b>CAMINETTI MONTEGRAPPA</b>	<a href="http://www.caminettimonegrappa.it">www.caminettimonegrappa.it</a>
<b>APPLICATION INSTALL BOIS</b>	<a href="http://www.install-bois.pro">www.install-bois.pro</a>	<b>CAMINI WIERER SRL</b>	<a href="http://www.caminiwierer.com">www.caminiwierer.com</a>
<b>APROS S.R.L.</b>	<a href="http://www.apros.it">www.apros.it</a>	<b>CAMPAGNARO F.LLI S.A.S.</b>	<a href="http://www.campagnarofratelli.it">www.campagnarofratelli.it</a>
<b>AR RISCALDAMENTO S.P.A.</b>	<a href="http://www.ar-therm.com">www.ar-therm.com</a>	<b>CARICO</b>	<a href="http://www.carico.at">www.carico.at</a>
<b>ARAL MAKINA</b>	<a href="http://www.teba.com.tr">www.teba.com.tr</a>	<b>CARINCI GROUP SPA</b>	<a href="http://www.carincigroup.it">www.carincigroup.it</a>
<b>ASSOCOSMA</b>	<a href="http://www.assocosma.eu">www.assocosma.eu</a>	<b>CARRER MACCHINE SRL</b>	<a href="http://www.carrermacchine.com">www.carrermacchine.com</a>
<b>ASTREL GROUP</b>	<a href="http://www.astrelgroup.com">www.astrelgroup.com</a>	<b>CASATELLI BY DELKA SRL</b>	<a href="http://www.casatelli.fr">www.casatelli.fr</a>
<b>ATAG SPA</b>	<a href="http://www.atag-europe.com">www.atag-europe.com</a>	<b>CECCATO AUTOMOBILI</b>	
<b>ATRA</b>	<a href="http://www.atra.fr">www.atra.fr</a>	<b>CENTRO CONSORZI/SCUOLA DEL LEGNO</b>	<a href="http://www.centroconsorzi.it">www.centroconsorzi.it</a>
<b>AUSTROFLAMM GMBH</b>	<a href="http://www.austroflamm.com">www.austroflamm.com</a>	<b>CENTRO GIARDINAGGIO FLOVER</b>	<a href="http://www.flover.it">www.flover.it</a>
<b>AZ FIRE</b>	<a href="http://www.azmotors.it">www.azmotors.it</a>	<b>CENTROMETAL D.O.O.</b>	<a href="http://www.centrometal.hr">www.centrometal.hr</a>

## RESISTENZA IN CERAMICA

## FKK CORPORATION



**DISTRIBUTORE**



**H&S SENSORTECHNIK**

## UN SISTEMA RIVOLUZIONARIO PER ACCENDERE LA BIOMASSA

A revolutionary way to ignite biomass

- Lunga durata: testato per 100.000 cicli
- Tempo all'accensione: 60~90 secondi a 300W
- Adatta in ogni tubo di acciaio con un diametro interno di ≥18mm
- Continua a funzionare anche in caso di rottura del ventilatore fumi
- 100% fatto in Giappone: UL/CE certificato
- Vasta gamma: 30+ modelli
- Ridurre le emissioni
- Accende la legna, la segatura, i trucioli di legno, la paglia, il pellet ed altre biomasse

- Made to last: tested to 100,000 cycles
- Fast Lighting: 60~90 seconds at 300W
- Fits any steel tube with an inner diameter of ≥18mm
- Cannot overheat even with blower failure
- 100% made in Japan: UL/CE certified
- Wide range: 30+ models
- Reduce emissions
- Ignite wood pellet, wood chips, split logs, straw and other biomass



AZIENDA / COMPANY	WEBSITE	AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
CERAMPIU' SRL	<a href="http://www.cerampiu.com">www.cerampiu.com</a>	ECHA-TECH	<a href="http://www.echatech.com">www.echatech.com</a>
CETIK ISI	<a href="http://www.cetikisi.com.tr">www.cetikisi.com.tr</a>	ECOENERGY ITALIA SRL	<a href="http://www.ecoenergy-italia.com">www.ecoenergy-italia.com</a>
CHARNWOOD	<a href="http://www.charnwood.com">www.charnwood.com</a>	ECOLINEX®	<a href="http://www.ecolinex.com">www.ecolinex.com</a>
CHAZELLES		ECOTRADE BULGARIA LTD	<a href="http://www.ecotradebulgaria.com">www.ecotradebulgaria.com</a>
CHIMENEAS Y BARBACOAS FERLUX S.A	<a href="http://www.ferlux.es">www.ferlux.es</a>	EDILKAMIN SPA	<a href="http://www.edilkamin.com">www.edilkamin.com</a>
CLAM CAMINETTI E STUFE	<a href="http://www.clam.it">www.clam.it</a>	EDILMARK SRL	<a href="http://www.edilmark.it">www.edilmark.it</a>
CLEMENTI SRL	<a href="http://www.clementiccompany.com">www.clementiccompany.com</a>	EDITORIALE DELFINO SRL	<a href="http://www.editorialedelfino.it">www.editorialedelfino.it</a>
COCOON FIRES	<a href="http://www.cocoonfires.com">www.cocoonfires.com</a>	EHW ITALIA SRL	<a href="http://www.ehw-maschinen.com">www.ehw-maschinen.com</a>
COLOMBO PIETRO di Alberto Colombo & C. Snc	<a href="http://www.colombopietro.it">www.colombopietro.it</a>	EKLA	
COMAP SRL	<a href="http://www.comapitalia.it">www.comapitalia.it</a>	EKSID D.O.O.	<a href="http://www.eksid.net">www.eksid.net</a>
COMFORT-ZONE	<a href="http://www.comfort-zone.it">www.comfort-zone.it</a>	ELEMENT4	<a href="http://www.element4.nl">www.element4.nl</a>
CONFARTIGIANATO IMPRESE VERONA	<a href="http://www.confartigianato.verona.it">www.confartigianato.verona.it</a>	ELETTROIDRAULICA BIGHELLINI	
CONSORZIO LEGNO VENETO	<a href="http://www.legoveneto.it">www.legoveneto.it</a>	ELLEGI SRL	<a href="http://www.ellegisistemi.com">www.ellegisistemi.com</a>
COPREL SRL	<a href="http://www.coprel.com/it">www.coprel.com/it</a>	EMC FIME SRL	<a href="http://www.emcmotors.it">www.emcmotors.it</a>
COSTRUZIONI NAZZARENO S.R.L.	<a href="http://www.nazzareno.it">www.nazzareno.it</a>	ENAMA SERVIZI SRL	<a href="http://www.enamaservizi.it">www.enamaservizi.it</a>
COTTO CUSIMANO	<a href="http://www.cottocusimano.com">www.cottocusimano.com</a>	ENERBIO	<a href="http://www.enerbio.es">www.enerbio.es</a>
CS THERMOS SRL	<a href="http://www.csthermos.it">www.csthermos.it</a>	ENERLEGNO SRL	<a href="http://www.enerlegno.it">www.enerlegno.it</a>
CTM ECOENERGIE DOMESTICHE	<a href="http://www.ctm-italia.it">www.ctm-italia.it</a>	ENESCO S.R.L.	<a href="http://www.enesco.it">www.enesco.it</a>
CUGILDI VITTORIO & FIGLI SNC	<a href="http://www.cugildi.it">www.cugildi.it</a>	ENTRENCO GMBH	<a href="http://www.entreno.com">www.entreno.com</a>
CULIMETA	<a href="http://www.culimeta.de">www.culimeta.de</a>	EPELLET ITALIA	<a href="http://www.epelletitalia.it">www.epelletitalia.it</a>
D'ALESSANDRO ITALIAN BOILERS	<a href="http://www.caldaidalessandro.it">www.caldaidalessandro.it</a>	EQUILIBRI-FURNITURE	<a href="http://www.equilibri-furniture.com">www.equilibri-furniture.com</a>
DAB	<a href="http://www.dabdistributori.com">www.dabdistributori.com</a>	ESCHLBOCK MASCHINENFABRIK GMBH	
DAF		ETA KAMINI ITALIA S.A.S.	<a href="http://www.etakamini.com">www.etakamini.com</a>
DANUBIA WOOD AUSTRIA	<a href="http://www.danubiawood.com">www.danubiawood.com</a>	ETATECH SRL	<a href="http://www.estatech.info">www.estatech.info</a>
DARCO	<a href="http://www.darco.pl">www.darco.pl</a>	EUROALPI BY Z.F. SRL	<a href="http://www.euroalpi.com">www.euroalpi.com</a>
DE MANINCOR SPA	<a href="http://www.cucinelegna.demanincor.com">www.cucinelegna.demanincor.com</a>	EUROPALT OFFICINA MECCANICA	
DE MARINIS SRL	<a href="http://www.demarinissrl.it">www.demarinissrl.it</a>	EUROPROFIL	<a href="http://www.ielapigroup.it">www.ielapigroup.it</a>
DEFRO	<a href="http://www.en.defro.pl">www.en.defro.pl</a>	EUROSPRAL S.R.L.	<a href="http://www.eurospiral.it">www.eurospiral.it</a>
DELIVITA	<a href="http://www.delivita.com">www.delivita.com</a>	EVA CALÒR	<a href="http://www.evacalor.com">www.evacalor.com</a>
DELTA ENERGIA GMBH	<a href="http://www.deltaenergia.com">www.deltaenergia.com</a>	EVOLTEX S.R.L.	<a href="http://www.calorproject.com">www.calorproject.com</a> <a href="http://www.evoltex.com">www.evoltex.com</a>
DENIA	<a href="http://www.deniastoves.com">www.deniastoves.com</a>	EXPO INOX SPA	<a href="http://www.expinox.com">www.expinox.com</a>
DI BIASE	<a href="http://www.dibaisesrl.it">www.dibaisesrl.it</a>	EXPOBIOMASA	<a href="http://www.expoziomasa.com">www.expoziomasa.com</a>
DI FILIPPO LEGNAMI SRL	<a href="http://www.difilippo.biz">www.difilippo.biz</a>	EXTRAFLAME SPA	<a href="http://www.lanordica-extraflame.com">www.lanordica-extraflame.com</a>
DI NUNZIO LEGNAMI / SILDEX	<a href="http://www.dinunziolegnami.it">www.dinunziolegnami.it</a>	EXTRASTOVE	<a href="http://www.extrastove.it">www.extrastove.it</a>
DIELLE FUOCO TECNOLOGICO	<a href="http://www.diellespa.it">www.diellespa.it</a>	F.E.T.M. SRL	<a href="http://www.fetm.it">www.fetm.it</a>
DINAK	<a href="http://www.dinakchimneys.com">www.dinakchimneys.com</a>	F.M. PROGETTO CUCINA SRL	<a href="http://www.fmprogettocucina.it">www.fmprogettocucina.it</a>
DIVINA FIRE	<a href="http://www.divinafire.it">www.divinafire.it</a>	F&G PODRŽAJ, Stoves Production, Grosuplje, Slovenia	<a href="http://www.sparherd.com">www.sparherd.com</a>
DOVRE (FOUNDRY)	<a href="http://www.dovrefire.com">www.dovrefire.com</a>	FACCO GIUSEPPE & C. SPA	<a href="http://www.diavolna.eu">www.diavolna.eu</a>
DRYINGTELLINA Soc. Coop. per l'essiccazione		FACILE IDRAULICA	<a href="http://www.facileidraulica.it">www.facileidraulica.it</a>
DUEPI GROUP SRL	<a href="http://www.duepigroup.com">www.duepigroup.com</a>	FAIR SRL	<a href="http://www.fair-europe.com">www.fair-europe.com</a>
EASY PELLET NEW		FAMAR BREVETTI SRL	<a href="http://www.famarbrevetti.com">www.famarbrevetti.com</a>
EBM-PAPST ST. GEORGEN GMBH&CO.KG	<a href="http://www.ebmpapst.it">www.ebmpapst.it</a>	FAMILIA SRL	<a href="http://www.familiasrl.com">www.familiasrl.com</a>
EBM-PAPST LANDSHUT GMBH	<a href="http://www.ebmpapst.it">www.ebmpapst.it</a>	FANDIS	<a href="http://www.fandis.com">www.fandis.com</a>
EBM-PAPST MULFINGEN GMBH&CO.KG	<a href="http://www.ebmpapst.it">www.ebmpapst.it</a>	FATTORIA DEL LEGNO	
EBMPAPST S.R.L.	<a href="http://www.ebmpapst.it">www.ebmpapst.it</a>	FBE di Fongaro Enrico snc	<a href="http://www.fbe.it">www.fbe.it</a>
		FE.MA. SRL	



Scopri i Termocamini ad aria e idro  
a combustione di legna e pellet

## REVOLUTION GREEN IBRIDO per necessità.

La praticità del pellet unita alla ineguagliabile atmosfera e al risparmio della legna.



### CAMINETTI 100% IBRIDI

\*disponibile anche la versione solo legna



Frontale



Angolare



Bifacciale



Trifacciale

## EXHIBITOR'S LIST



AZIENDA / COMPANY	WEBSITE	AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
FERCAD SPA	<a href="http://www.fergas.com">www.fergas.com</a>	GUIDA BIOMASSE	
FERGAS	<a href="http://www.fergas.com">www.fergas.com</a>	HARGASSNER GESMBH	<a href="http://www.hargassner.at">www.hargassner.at</a>
FIBROTUBI SRL	<a href="http://www.fibrotubi.it">www.fibrotubi.it</a>	HASE KAMINOFENBAU	<a href="http://www.hase.it">www.hase.it</a>
FINOPTIM	<a href="http://www.finoptim.eu">www.finoptim.eu</a>	HEAT FOUNDER GROUP., LTD.	<a href="http://www.heatfounder.com">www.heatfounder.com</a>
FIRE AND BOX		HEIZOMAT	<a href="http://www.heizomat.de">www.heizomat.de</a>
FIREMAT ECOINTER	<a href="http://www.firematecointer.com">www.firematecointer.com</a>	HERGOM	<a href="http://www.hergom.com">www.hergom.com</a>
FIRESTIXX	<a href="http://www.firestixx.it">www.firestixx.it</a>	HERZ ENERGIA SRL	<a href="http://www.herz.eco">www.herz.eco</a>
FKI INDUSTRIAL PAINT RESEARCH LTD.	<a href="http://www.fki.eu">www.fki.eu</a>	HOSSEVEN ISI VE YALITIM SAN. TIC. A.S.	<a href="http://www.hosseven.com.tr">www.hosseven.com.tr</a>
FLAAMY SRL	<a href="http://www.flamy.it">www.flamy.it</a>	HOXTER A.S.	<a href="http://www.hoxter.eu">www.hoxter.eu</a>
FLAM'EXPO / BE POSITIVE	<a href="http://www.bepositive-events.com">www.bepositive-events.com</a>	HS FLAMINGO S.R.O.	<a href="http://www.hsflamingo.com">www.hsflamingo.com</a>
FLUIDSOFT	<a href="http://www.fluidsoft.it">www.fluidsoft.it</a>	HS HOLZEXPORT SCHUSTER GMBH	<a href="http://www.schuster-holz.at">www.schuster-holz.at</a>
FOCAL POINT FIRES	<a href="http://www.focalpointfires.co.uk">www.focalpointfires.co.uk</a>	HT SPA	<a href="http://www.htspa.it">www.htspa.it</a>
FOCOTTO	<a href="http://www.focotto.com">www.focotto.com</a>	HTS ALTE TEMPERATURE SRL	<a href="http://www.htsaltetemperature.com">www.htsaltetemperature.com</a>
FOCUS	<a href="http://www.focus-creation.com">www.focus-creation.com</a>	ICON FIRES	<a href="http://www.iconfires.com">www.iconfires.com</a>
FONTANA FORNI SRL	<a href="http://www.fontanaforni.com">www.fontanaforni.com</a>	IFYIL	<a href="http://www.ifyil.com.tr">www.ifyil.com.tr</a>
FOREST SHARING	<a href="http://www.forestsharing.it">www.forestsharing.it</a>	IL QUADRIFOGLIO PELLET	<a href="http://www.ilquadrifogliopellet.it">www.ilquadrifogliopellet.it</a>
FORGEA SRL	<a href="http://www.forgea.it">www.forgea.it</a>	IL SOLE 24 ORE	
FOUR-EMME PRODUCTION S.R.L.	<a href="http://www.four-emme.it">www.four-emme.it</a>	ILD	<a href="http://www.ildstoves.com">www.ildstoves.com</a>
FRESATURA RASI - SERRAMENTI RASI	<a href="http://www.fresaturarasi.it">www.fresaturarasi.it</a>	INDOOR AIR QUALITY	<a href="http://www.fybra.co">www.fybra.co</a>
FROLING SRL	<a href="http://www.froeling.it">www.froeling.it</a>	INFIRE KAROL LIPKA	<a href="http://www.infire.pl">www.infire.pl</a>
FUEGO SRLS Termoprodotti Policombustibili	<a href="http://www.fuegosrl.com">www.fuegosrl.com</a>	INNENTECH	<a href="http://www.innentech.ch/it">www.innentech.ch/it</a>
FUMIS	<a href="http://www.fumis.si">www.fumis.si</a>	INSTITUTE FOR APPLIED RESEARCH	<a href="http://www.ipm.fraunhofer.de">www.ipm.fraunhofer.de</a>
FUNDICIO ES	<a href="http://www.fundicio.es">www.fundicio.es</a>	INTERSTOVES	<a href="http://www.interstoves.fr">www.interstoves.fr</a>
G.B.M. SNC di Galiazzo Giuliano & C.	<a href="http://www.gbmgaliazzo.com">www.gbmgaliazzo.com</a>	IPC - International Power Components	<a href="http://www.ipcmotors.com">www.ipcmotors.com</a>
G43 SIA	<a href="http://www.g43.lv">www.g43.lv</a>	ISO KALOR SRL	<a href="http://www.isokalor.it">www.isokalor.it</a>
GABRI SAS	<a href="http://www.gabriholes.com">www.gabriholes.com</a>	ISOLACASA S.R.L.	
GALBIER INTAGLIO	<a href="http://www.galbierintagliolevigatura.it">www.galbierintagliolevigatura.it</a>	ISOLMEC INSULATION SPECIALIST	<a href="http://www.isolmec.com">www.isolmec.com</a>
GAMAUF D.O.O.	<a href="http://www.pelet-gamauf.com">www.pelet-gamauf.com</a>	ITALKERO SRL	<a href="http://www.italkero.it">www.italkero.it</a>
GANDINI MECCANICA di Gandini Giorgio e Gianni Snc	<a href="http://www.gandiniimeccanica.com">www.gandiniimeccanica.com</a>	ITALY BITREE SRL	<a href="http://www.italybitree.it">www.italybitree.it</a>
GARNET SRL	<a href="http://www.garnet.it">www.garnet.it</a>	J. CORRADI	<a href="http://www.jcorradi.com">www.jcorradi.com</a>
GCM INDUSTRIE	<a href="http://www.gcmindustrie.it">www.gcmindustrie.it</a>	JOLLY-MEC CAMINETTI SPA	<a href="http://www.jolly-mec.it">www.jolly-mec.it</a>
GENERAL DIES SRL	<a href="http://www.generaldies.com">www.generaldies.com</a>	JOSEPH RAAB GMBH & CIE. KG	<a href="http://www.raab-gruppe.de">www.raab-gruppe.de</a>
GENOL	<a href="http://www.genol.at">www.genol.at</a>	JÓTUL	<a href="http://www.jotul.com">www.jotul.com</a>
GERMAN PELLETS		K & K POKER	<a href="http://www.kamnarstvi-bechyne.cz">www.kamnarstvi-bechyne.cz</a>
GGM	<a href="http://www.softingitalia.it/motors">www.softingitalia.it/motors</a>	KALON	<a href="http://www.kalonstufe.it">www.kalonstufe.it</a>
GIROLAMI	<a href="http://www.girolami.eu">www.girolami.eu</a>	KAMADO JOE	<a href="http://www.kamadojoe.com">www.kamadojoe.com</a>
GLOCK ECOTECH	<a href="http://www.glock-ecotech.com">www.glock-ecotech.com</a>	KAMINBOX	<a href="http://www.kaminbox.it">www.kaminbox.it</a>
GLOCK OKOENERGIE GMBH	<a href="http://www.glock-oeko.com">www.glock-oeko.com</a>	KARMEK ONE SRL	<a href="http://www.karmek.it">www.karmek.it</a>
GR CANNE FUMARIE SRL S	<a href="http://www.gironi.net">www.gironi.net</a>	KEMP SA	<a href="http://www.kemp-sa.com">www.kemp-sa.com</a>
GREEN GER ENERGIA S.R.L.	<a href="http://www.greenger.it">www.greenger.it</a>	KENTA SRL	<a href="http://www.kenta.it">www.kenta.it</a>
GREEN PUROS SRL	<a href="http://www.greenpuros.com">www.greenpuros.com</a>	KERALPEN ALGA SRL	<a href="http://www.keralpen.it">www.keralpen.it</a>
GREITHWALD HERDE SRL	<a href="http://www.greithwald.it">www.greithwald.it</a>	KIPI	<a href="http://www.kipi.pl">www.kipi.pl</a>
GRENA, A.S.	<a href="http://www.grena.cz">www.grena.cz</a> <a href="http://www.grenamat.cz">www.grenamat.cz</a>	KIWA ITALIA	<a href="http://www.kiwa.it">www.kiwa.it</a>
GROUP SEGUIN-BORDELET / HWAM A/S	<a href="http://www.seguin.fr">www.seguin.fr</a>	KLOVER SRL	<a href="http://www.klover.it">www.klover.it</a>
GUARISE MOBILI & CONTRACT	<a href="http://www.guarisemobili.it">www.guarisemobili.it</a>	KOMY SNC	<a href="http://www.komy.it">www.komy.it</a>
		KORU PAINT COATING	<a href="http://www.korupaint.com">www.korupaint.com</a>
		KREX	

# EXHIBITOR'S LIST

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
KUNST	
KUTZNER + WEBER - A COMPANY OF THE RAAB GROUP	<a href="http://www.raab-gruppe.de">www.raab-gruppe.de</a>
KUTZNER WEBER GMBH	
KWB ITALIA SRL	<a href="http://www.kwb.net">www.kwb.net</a>
L L'ARTISTICO, CAMINETTI E STUFE	<a href="http://www.lartistico.com">www.lartistico.com</a>
L'ITALIA DEL PELLET	<a href="http://www.ilquadrifogliopellet.it">www.ilquadrifogliopellet.it</a>
LA CASA DEL PELLET	<a href="http://www.ilquadrifogliopellet.it">www.ilquadrifogliopellet.it</a>
LA MECCANICA SRL DI REFFO	<a href="http://www.lameccanica.it">www.lameccanica.it</a>
LA NORDICA SPA	<a href="http://www.lanordica-extraflame.com">www.lanordica-extraflame.com</a>
LA TIESSE SRL	<a href="http://www.latiesse.it">www.latiesse.it</a>
LA-BIO HOLZ PELLETSVERTRIEBS GMBH	<a href="http://www.bio-holz-pellets.at">www.bio-holz-pellets.at</a>
LAC, S.R.O.	<a href="http://www.lac.cz">www.lac.cz</a>
LACUNZA	<a href="http://www.lacunza.net">www.lacunza.net</a>
LAIMET - LAITILAN METALLI LAINE OY	<a href="http://www.laimet.com">www.laimet.com</a>
LAMINOX S.R.L.	<a href="http://www.laminox.com">www.laminox.com</a>
LAREL SRL	<a href="http://www.larel.com">www.larel.com</a>
LDG FOREST GROUP A/S	<a href="http://www.ldgforestgroup.it">www.ldgforestgroup.it</a>
LIGNUM - Consorzio di tutela del mobile di Verona	
LINX SRL	<a href="http://www.linx.it">www.linx.it</a>
LK ARMATUR	<a href="http://www.lkarmatur.it">www.lkarmatur.it</a>
LLC ARPAL	<a href="http://www.arpal.ua">www.arpal.ua</a>
LOTUS HEATING SYSTEMS A/S	<a href="http://www.lotussstoves.com">www.lotussstoves.com</a>
LT FIREWOOD	<a href="http://www.ltfirewood.com">www.ltfirewood.com</a>
LUNAWAY	<a href="http://www.lunaway.it">www.lunaway.it</a>
M MAB CANNE FUMARIE SRL	<a href="http://www.mabsolution.it">www.mabsolution.it</a>
MABRE S.R.L.	<a href="http://www.mabre.it">www.mabre.it</a>
MAGIKAL	<a href="http://www.magikal.it">www.magikal.it</a>
MANALY S.C.A.R.L.	<a href="http://www.manaly.com">www.manaly.com</a>
MARCHETTO E VISENTIN	<a href="http://www.marchettoevisentin.it">www.marchettoevisentin.it</a>
MARIO SRL Carrelli Saliscale Elettrici	<a href="http://www.saliscale.it">www.saliscale.it</a>
MASTERBUILT	<a href="http://www.masterbuilt.com">www.masterbuilt.com</a>
MAX BLANK GMBH	<a href="http://www.maxblank.com">www.maxblank.com</a>
MAXIFLAME	<a href="http://www.maxiflame.it">www.maxiflame.it</a>
MAXITROL GMBH & CO. KG	<a href="http://www.maxitrol.com">www.maxitrol.com</a>
MBM S.R.L.	<a href="http://www.mbmitalia.it">www.mbmitalia.it</a>
MEB MECCANICA SRL	<a href="http://www.mebmeccanica.it">www.mebmeccanica.it</a>
MEC SYSTEM GROUP	<a href="http://www.mecsystemgroup.it">www.mecsystemgroup.it</a>
MEDIMEC INTERNATIONAL SRL	<a href="http://www.carrellicargomaster.it">www.carrellicargomaster.it</a>
MEKTEKNO	<a href="http://www.mektekno.it">www.mektekno.it</a>
MELLOR	<a href="http://www.softingitalia.it/motors">www.softingitalia.it/motors</a>
MENIFLEX SRL	<a href="http://www.meniflex.com">www.meniflex.com</a>
MEPE SRL	<a href="http://www.mepe-impianti.it">www.mepe-impianti.it</a>
MESCOLI CALDAIE	<a href="http://www.mescolicaldaie.it">www.mescolicaldaie.it</a>
MILLER MAC SRLS	<a href="http://www.millermac.it">www.millermac.it</a>
MONDI GROUP	<a href="http://www.mondigroup.com">www.mondigroup.com</a>

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
MORE D.O.O.	<a href="http://www.more.com.hr">www.more.com.hr</a>
MORETTI DESIGN	<a href="http://www.morettidesign.it">www.morettidesign.it</a>
MORGAN THERMAIL CERAMICS	
MOULIN BOIS ENERGIE	
MP ENERGY & CONSULTING SRL	
MRU ITALIA	<a href="http://www.mru.it">www.mru.it</a>
MSJ OREPA S.R.O.	<a href="http://www.msjorepa.sk">www.msjorepa.sk</a>
MULTICLIMA SRL	<a href="http://www.multiclimasrl.com">www.multiclimasrl.com</a>
MY FIRE	<a href="http://www.pelletmyfire.it">www.pelletmyfire.it</a>
MY PELLETS - AUSTRIA	<a href="http://www.mypellets.at">www.mypellets.at</a>
MYWOOD PELLETS S.R.O.	<a href="http://www.mywood.de">www.mywood.de</a>
NAPARPELLET	<a href="http://www.naparpellet.com">www.naparpellet.com</a>
NAPOLEON	<a href="http://www.napoleon.com">www.napoleon.com</a>
NEROTHERM ISITMA TEKNOLOJILERI	<a href="http://www.neroetherm.com.tr">www.neroetherm.com.tr</a>
NESTOR MARTIN	<a href="http://www.nestormartinstoves.com">www.nestormartinstoves.com</a>
NET SOFTWARE SRLS	<a href="http://www.net-software.eu">www.net-software.eu</a>
NOBIS SRL	<a href="http://www.nobishre.it">www.nobishre.it</a>
NORDIC FIRE	<a href="http://www.nordicfire.nl">www.nordicfire.nl</a>
NORDPEIS A.S.	<a href="http://www.nordpeis.com">www.nordpeis.com</a>
NORSK KLEBER A.S.	<a href="http://www.norskkleber.no">www.norskkleber.no</a>
NOVAPELLET - Arco International S.r.l.	<a href="http://www.novapellet.it">www.novapellet.it</a>
NUOVA SERPENTINO D'ITALIA SRL	<a href="http://www.serpentino.it">www.serpentino.it</a>
NUOVA TECNICA TRASPORTI SU SCALE	<a href="http://www.carrellisalscale.it">www.carrellisalscale.it</a>
OEKOTHERM - Stufe e Caminetti	<a href="http://www.oekother.it">www.oekother.it</a>
OEKOTHERM Stufe   Camini   Design Snc	<a href="http://www.oekotherm.it">www.oekotherm.it</a>
ÖKOFEN ITALIA SRL	<a href="http://www.oekofen.it">www.oekofen.it</a>
ONFIRE	<a href="http://www.onfirebbq.com">www.onfirebbq.com</a>
OPENFIRE	
ORANIER HEIZTECHNIK GMBH	<a href="http://www.oranier.com">www.oranier.com</a>
ORVAT	<a href="http://www.orvat.com">www.orvat.com</a>
OSCAR WEIL GMBH	<a href="http://www.pulitore-caminetti.it">www.pulitore-caminetti.it</a>
OSSERVATORIO ABITARE	
OTMA SNC	<a href="http://www.otma.it">www.otma.it</a>
P-D REFRACTORIES	<a href="http://www.pd-refractories.cz">www.pd-refractories.cz</a>
PALAZZETTI Distributore Ufficiale Dru per l'Italia	<a href="http://www.palazzetti.it">www.palazzetti.it</a>
PALAZZETTI LELIO SPA	<a href="http://www.palazzetti.it">www.palazzetti.it</a>
PALMS - ESTONIA	<a href="http://www.palms.eu">www.palms.eu</a>
PANADERO	<a href="http://www.panadero.com">www.panadero.com</a>
PASIAN	<a href="http://www.pasian.eu">www.pasian.eu</a>
PASMEC SRL	<a href="http://www.pasme.it">www.pasme.it</a>
PASQUALICCHIO	<a href="http://www.pasqualicchio.it">www.pasqualicchio.it</a>
PELCKO S.R.O.	<a href="http://www.pelcko.eu">www.pelcko.eu</a>
PELLET DRIVE	
PELLETECH BOILERS	<a href="http://www.caminodesign.gr">www.caminodesign.gr</a>
PENZ CRANE - AUSTRIA	<a href="http://www.penz-crane.com">www.penz-crane.com</a>
PERNECHELE RIGO	<a href="http://www.pernechelesrl.com">www.pernechelesrl.com</a>

N

O

P

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
PEZZOLATO OFFICINE Costruzioni Meccaniche Spa	<a href="http://www.pezzolato.it">www.pezzolato.it</a>
PFEIFER TIMBER GMBH	<a href="http://www.pfeifergroup.com">www.pfeifergroup.com</a>
PHEBO STUFE	<a href="http://www.phebostufe.com">www.phebostufe.com</a>
PHOENIX TRADE COMPANY SRO	<a href="http://www.phoenixtradecompany.com">www.phoenixtradecompany.com</a>
PINOSA SRL	<a href="http://www.pinosanet.it">www.pinosanet.it</a>
PIRAZZO S.R.L. Rappresentanze	<a href="http://www.odin.it">www.odin.it</a>
PLANIKA FIRES	<a href="http://www.planikafires.com">www.planikafires.com</a>
PLANTEK	<a href="http://www.plantek.it">www.plantek.it</a>
PLP COATINGS	<a href="http://www.plpcoatings.com">www.plpcoatings.com</a>
PONSSÉ OJY	
POSCH GMBH	<a href="http://www.posch.com">www.posch.com</a>
POSCH GMBH Bello Giampietro	<a href="http://www.posch.com">www.posch.com</a>
POZZA 1865 SRL	<a href="http://www.pozza.it">www.pozza.it</a>
PPG ARCHITECTURAL COATINGS ITALY SRL	<a href="http://www.univer.it">www.univer.it</a>
PRATI	<a href="http://www.prati-srl.it">www.prati-srl.it</a>
PRC CERÂMICA	<a href="http://www.prc.pt">www.prc.pt</a>
PRODMAX	<a href="http://www.prodmax.pl">www.prodmax.pl</a>
PROGETTO GAS	<a href="http://www.progettogas.com">www.progettogas.com</a>
PROGETTO PRI.FOR.MAN - Shared Private Forest Management in Eastern Alps	<a href="http://www.uniud.it/it/ateneo-uniud/ateneo-uniud-organizzazione/dipartimenti/di4a">www.uniud.it/it/ateneo-uniud/ateneo-uniud-organizzazione/dipartimenti/di4a</a>
PROPELLET FRANCE	<a href="http://www.propellet.fr">www.propellet.fr</a>
PROXEL	<a href="http://www.proxel-bg.com">www.proxel-bg.com</a>
PSYSTEM AUTOMAZIONE SRL	<a href="http://www.psystemsrl.it">www.psystemsrl.it</a>
R&D COMPONENTS SRL	
RAAB GROUP	<a href="http://www.raab-gruppe.de">www.raab-gruppe.de</a>
RAVELLI - AICO S.P.A.	<a href="http://www.ravelligroup.it">www.ravelligroup.it</a>
REDDEVIL BARBECUE	<a href="http://www.reddevilbarbecue.com">www.reddevilbarbecue.com</a>
REFDFIRE	<a href="http://www.fmprogettocucina.com">www.fmprogettocucina.com</a>
REFRASIL SRO	<a href="http://www.refrasil.cz">www.refrasil.cz</a>
REFRATTARI GENERALI VENETO S.R.L.	<a href="http://www.refrattarigenaliveneto.com">www.refrattarigenaliveneto.com</a>
REFRATTARI MOTTA	<a href="http://www.refrattarimotta-lr.it">www.refrattarimotta-lr.it</a>
REMBRANDTIN COATINGS GMBH	<a href="http://www.rembrandtin.com">www.rembrandtin.com</a>
RIBIMEX ITALIA S.R.L.	<a href="http://www.ribimex.it">www.ribimex.it</a>
RICCI PIETRO SRL	<a href="http://www.ricciptero.it">www.ricciptero.it</a>
RIZZOLI SRL	<a href="http://www.rizzolicucine.it">www.rizzolicucine.it</a>
ROCAL	<a href="http://www.rocal.es">www.rocal.es</a>
ROCCHEGGIANI SPA	<a href="http://www.roccheggiani.it">www.roccheggiani.it</a>
ROKA REFRACTORY	<a href="http://www.roka-refractory.com">www.roka-refractory.com</a>
RONCHIATOLEGNA - EKOFOCUS	<a href="http://www.ronchiato-legna.it">www.ronchiato-legna.it</a>
ROSSOFUOCO SRL	<a href="http://www.rossofuoco.com">www.rossofuoco.com</a>
ROTEK GMBH	<a href="http://www.softingitalia.it/motors">www.softingitalia.it/motors</a>
ROTFLI SRL	<a href="http://www.rothli.com">www.rothli.com</a>
RST PELLET D.O.O.	<a href="http://www.rst-pellet.com">www.rst-pellet.com</a>
RUF BRIQUETTING SYSTEMS	<a href="http://www.briquetting.com">www.briquetting.com</a>
RZ PELLETS	<a href="http://www.austrianpellets.com">www.austrianpellets.com</a>

R

P

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
SALZBURG PELLETS GMBH	<a href="http://www.salzburgpellets.at">www.salzburgpellets.at</a>
SAN-HELL + HEIZOMAT ITALIA	<a href="http://www.heizomat.it">www.heizomat.it</a>
SAVE SPA	<a href="http://www.savemisteria.it">www.savemisteria.it</a>
SAVIANE F.LLI di Pompeo Srl	<a href="http://www.savianelegno.it">www.savianelegno.it</a>
SBOLLI LEGNAMI	<a href="http://www.sbollilegnami.it">www.sbollilegnami.it</a>
SC ART FLAME SRL	<a href="http://www.artflame.it">www.artflame.it</a>
SC ENERGY TRANS SRL	
SCALDA CUORE	<a href="http://www.ilquadrifogliopellet.it">www.ilquadrifogliopellet.it</a>
SCAN	<a href="http://www.scan.dk">www.scan.dk</a>
SCHMID AG ENERGY SOLUTIONS	<a href="http://www.schmid-energy.ch">www.schmid-energy.ch</a>
SCHOTT AG	<a href="http://www.schott.com/robax">www.schott.com/robax</a>
SCHUSTER	<a href="http://www.schusterboilers.com">www.schusterboilers.com</a>
SCIABORDI SAS DI L. SCIABORDI & C.	<a href="http://www.sciabordi.it">www.sciabordi.it</a>
SCOLARI SRL	<a href="http://www.scolarisrl.com">www.scolarisrl.com</a>
SEGATIFRIULI SRL	<a href="http://www.mefistopellet.it">www.mefistopellet.it</a>
SEPPELE PETER GESELLSCHAFT M.B.H.	<a href="http://www.heizinos.at/it">www.heizinos.at/it</a>
SERBATOI PRIMIERO EUROTANK Società Cooperativa	<a href="http://www.serbatoiprimiero.it">www.serbatoiprimiero.it</a>
SERIART G2 SRL	<a href="http://www.seriartg2.com">www.seriartg2.com</a>
SERPENTINO E GRANITI SRL	<a href="http://www.serpentino.com">www.serpentino.com</a>
SFERA SRL - Curvatura Cristalli	<a href="http://www.sfera-vetricurvi.it">www.sfera-vetricurvi.it</a>
SICMATREMEA SRL	<a href="http://www.sicmatrenea.it">www.sicmatrenea.it</a>
SILALES MEDINA	<a href="http://www.silaesmediena.eu">www.silaesmediena.eu</a>
SILCA REFRactory SOLUTIONS	<a href="http://www.silca-online.de">www.silca-online.de</a>
SILDEX	
SILOVEICOLI Trasporto e Distribuzione Pellet	
SISARKA DOO	<a href="http://www.sisarka.com">www.sisarka.com</a>
SIT	<a href="http://www.sitgroup.it">www.sitgroup.it</a>
SKAMOL A/S	<a href="http://www.skamol.com">www.skamol.com</a>
SMALBO SRL	<a href="http://www.smalbo.com">www.smalbo.com</a>
SO.G.EN.IT SRL	<a href="http://www.sogenit.com">www.sogenit.com&lt;/a</a>

# EXHIBITOR'S LIST

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
SYNERGY	<a href="http://www.grupposynergy.com">www.grupposynergy.com</a>
T.E.N. (Tolerie Emaillerie Nantaise)	<a href="http://www.seten.com">www.seten.com</a>
TATANO	<a href="http://www.tatano.com">www.tatano.com</a>
TATRA	
TECHNO-PHYSIK ENGINEERING GMBH	
TECHNO-PHYSIK GROUP	<a href="http://www.tp-group.com">www.tp-group.com</a>
TECHNOMETAL HELLAS	<a href="http://www.technometalhellas.gr">www.technometalhellas.gr</a>
TECNICHE NUOVE	<a href="http://www.tecnichenuove.com">www.tecnichenuove.com</a>
TECNO AGRI SNC dei Fratelli Marmo	<a href="http://www.caldaietecnoagri.com">www.caldaietecnoagri.com</a>
TECNO AIR SYSTEM S.R.L.	<a href="http://www.tecnoairsystem.it">www.tecnoairsystem.it</a>
TECNO SALES AGENCY SRL	<a href="http://www.maxiflame.it">www.maxiflame.it</a>
TEKNO UNO P.M. SRL	<a href="http://www.teknouno.com">www.teknouno.com</a>
TERMODINAMIK	<a href="http://www.termodinamik.com.tr">www.termodinamik.com.tr</a>
TERMOVANA	<a href="http://www.termovana.it">www.termovana.it</a>
TESPE SRL	<a href="http://www.tespe.it">www.tespe.it</a>
TESSARI SYSTEM	<a href="http://www.ar-therm.com">www.ar-therm.com</a>
TESTO SPA - Strumenti Di Misura	<a href="http://www.testo.it">www.testo.it</a>
TEXPACK SRL UNIPERSONALE	<a href="http://www.texpack.it">www.texpack.it</a>
THERMASIS	<a href="http://www.thermasis.com">www.thermasis.com</a>
THERMOKOZ ISI SISTEMLERI SAN.VE TIC.LTD STI	<a href="http://www.thermokoz.com">www.thermokoz.com</a>
THERMOROSSI S.P.A.	<a href="http://www.thermorossi.com">www.thermorossi.com</a>
TIBA-TONWERK AG	<a href="http://www.tiba.ch">www.tiba.ch</a>
TIBERI S.R.O. SK - Msj Orepia S.r.o. Sk	
TIEMME ELETTRONICA	<a href="http://www.tiemmelettronica.com">www.tiemmelettronica.com</a>
TORO LOCO SRL	
TOSATO CASA D'ARREDO	<a href="http://www.tosato.com">www.tosato.com</a>
TRAFORART	<a href="http://www.traforart.net">www.traforart.net</a>
TRANSTECNO SRL	<a href="http://www.transtecno.com">www.transtecno.com</a>
TRE G CANNE FUMARIE	<a href="http://www.tregcannefumarie.it">www.tregcannefumarie.it</a>
TREEBU	<a href="http://www.treebu.io">www.treebu.io</a>
TRENTINOROPE SRL	<a href="http://www.trentinorope.com">www.trentinorope.com</a>
TRGO-PRODUKT DOO	
TRIAL Ventilatori E Motori Elettrici	
TULIKIVI	<a href="http://www.tulikivi.com/it">www.tulikivi.com/it</a>
UNGARO	<a href="http://www.caldungaro.it">www.caldungaro.it</a>
UNICAL BIOENERGY	<a href="http://www.unical.eu">www.unical.eu</a>
UNICONFORT	<a href="http://www.uniconfort.com">www.uniconfort.com</a>
UNIFOREST DOO - SLOVENIA	<a href="http://www.uniforest.si">www.uniforest.si</a>
UNION TECHNOLOGY S.R.L.	<a href="http://www.uniontechnology.it">www.uniontechnology.it</a>
UNIONSPED - SQUIRREL GROUP	<a href="http://www.unionsped.com">www.unionsped.com</a>
UNISTARA S.P.A.	<a href="http://www.unistara.com">www.unistara.com</a>
UNITED COMPANY for Land Reclamation & Agro Industries	<a href="http://www.ucegypt.com">www.ucegypt.com</a>
URBAS MACHINENFABRIK GMBH	<a href="http://www.urbas.at">www.urbas.at</a>

AZIENDA / COMPANY	WEBSITE
VAI SRL Advanced Packaging Technology	<a href="http://www.vai-packaging.it">www.vai-packaging.it</a>
VERDEARREDO SRL	<a href="http://www.verdearredo.it">www.verdearredo.it</a>
VERPA FOLIE WEIDHAUSEN GMBH	<a href="http://www.verpa.de">www.verpa.de</a>
VIESSMANN	<a href="http://www.viessmann.it">www.viessmann.it</a>
VIKO 2020 LTD	<a href="http://www.zvezda-bg.com">www.zvezda-bg.com</a>
VILLE&CASALI	<a href="http://www.villecasali.com">www.villecasali.com</a>
VILPRA	<a href="http://www.chimneys.it">www.chimneys.it</a>
VISMARA	<a href="http://www.vismarasrl.it">www.vismarasrl.it</a>
VOSCH EQUIPMENT BV	
VULCANO FIRE	<a href="http://www.vulcanofire.eu">www.vulcanofire.eu</a>
VULCANO S.R.L.	<a href="http://www.vulcanotermocamini.it">www.vulcanotermocamini.it</a>
VULCANUS	<a href="http://www.vulcanus-design.it">www.vulcanus-design.it</a>
WALLNOEFER SRL	<a href="http://www.wallnoefer.it">www.wallnoefer.it</a> <a href="http://www.walltherm.com">www.walltherm.com</a>
WEBER ITALIA	<a href="http://www.weber.com">www.weber.com</a>
WEILBURGER COATINGS ITALIA S.r.l. a Socio Unico	<a href="http://www.weilburger.it">www.weilburger.it</a>
WIDMANN RISCALDAMENTI SRL	<a href="http://www.widmann.bz.it">www.widmann.bz.it</a>
WIESBERG	
WINDHAGER ITALY SRL	<a href="http://www.windhageritaly.it">www.windhageritaly.it</a>
WOEHLER ITALIA SRL	<a href="http://www.woehler.it">www.woehler.it</a>
WOLFSHÖHER TONWERKE GMBH & CO. KG.	<a href="http://www.wolfshoehe.de">www.wolfshoehe.de</a>
WOODCARD	<a href="http://www.clabtrento.it/it/attivita/enactus">www.clabtrento.it/it/attivita/enactus</a>
WOODCO RENEWABLE ENERGY LTD	<a href="http://www.woodco-energy.com">www.woodco-energy.com</a>
WOODTECH ITALIA SRL	<a href="http://www.woodtechitalia.it">www.woodtechitalia.it</a>
WREKO SRL	<a href="http://www.wreko.com">www.wreko.com</a>
XAPRON BV	<a href="http://www.xapron.com">www.xapron.com</a>
XARALYN   CLEAN FIRE SYSTEM	<a href="http://www.xaryl.com">www.xaryl.com</a>
XSTO ITALIA	<a href="http://www.xstoitalia.it">www.xstoitalia.it</a>
YEMMAK	<a href="http://www.yemmak.com">www.yemmak.com</a>
ZAMPERONI SRL	<a href="http://www.zamperoni.org">www.zamperoni.org</a>
ZARPELLON Veicoli Industriali Srl	<a href="http://facebook.com/zarpellon.veicoli.industriali.tatra">www.facebook.com/zarpellon.veicoli.industriali.tatra</a>
ZETALINEA SRL	<a href="http://www.zetalinea.it">www.zetalinea.it</a>
ZINCO GROUP SRL	
ZONZINI Carrelli Saliscale	<a href="http://www.zonzini.it">www.zonzini.it</a>
ZPM SRL	

V

W

XY

Z

**Luna Way CAST IRON**

**CAST IRON**

**COMPONENTS FOR STOVES AND FIREPLACES**

[WWW.LUNAWAY-CASTIRON.COM](http://WWW.LUNAWAY-CASTIRON.COM)

**Stufo di trasportare stufe su scala?**

*Tired of carrying stoves up the stairs?*

Rendi semplice il tuo lavoro con il Saliscale Elettrico Mario

*Make your job easier with the electric stairclimber Mario!*



**Portata fino a 310KG**

*Load capacity up to 310KG*

**Passa su scale strette**

*It fits through narrow stairs*

**Bilanciamento del carico automatico**

*Automatic load balancing*

**Gestibile da un solo operatore**

*Manageable by a single operator*

**Alza fino a 60 cm da terra**

*It lifts up to 60 cm off the ground*

**Garanzia 3 Anni / 3-year warranty**



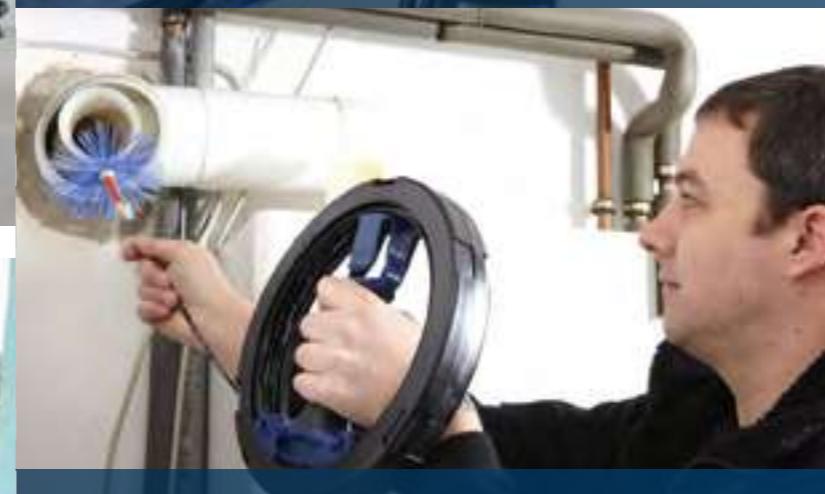
## SOLUZIONI TECNICHE SU MISURA



Wöhler A450 Analizzatore  
universale multifunzione UNI 10389-2



Wöhler VIS 500 Telecamera  
con testata rotativa uni 10847



Wöhler Sondaflex & Wöhler Mini Aspo pulizia S Strumenti di pulizia manuali e motorizzati



**“Mario Passa dove gli altri si fermano!”**

*“Mario gets where others stop!”*

 MARIO CARRELLI

Visita il sito / Visit our website at

[www.saliscale.it](http://www.saliscale.it)

[www.mariocarrelli.com/en](http://www.mariocarrelli.com/en)



VERIFICA  
IMPIANTI A  
BIOMASSA

Richiedete ora il  
manuale Wöhler  
gratuito

Wöhler Italia srl  
Sede, centro corsi ed assistenza tecnica  
Via Coraine 21 · 37010 Costermano VR  
Tel.: 045 6 20 00 80  
E-Mail: info@woehler.it

Made in Germany

per l'Italia

# AN CAMINI GROUP



## PREVENZIONE ALL'INCENDIO DA SOVRATEMPERATURE E FUOCO DI FULIGGINE PER SOFFITTI E TETTI IN LEGNO



- Certificato CE EN 1856-1
- Sistema camino doppia parete
- Test incendio: 1000 °C
- Diametri: 80 - 600 mm
- Classe di temperatura: T 450° (test 550 °C)
- Distanza minima parti combustibili: 0 mm (G00)
- Non ventilato
- Ideale per abitazioni ad alta efficienza energetica e Blowner Door Test

## FIRE PREVENTION FROM OVERTEMPERATURE AND SOOT FIRE OF WOODEN SLAB AND ROOFS



- CE certified according to EN 1856-1
- Double wall chimney system
- Fire test: 1000 °C
- Diameters: 80 - 600 mm
- Temperature class: T 450° (test 550 °C)
- Minimum distance to combustible materials: 0 mm (G00)
- Not ventilated
- Ideal for energy efficient homes and Blowner Door Test

**NEWS**

Pensare & agire global...  
Pensare & agire local

Oltre 200

- tecnici commerciali
- agenti
- store specialist point
- depositi di vicinanza

Think and act globally...  
Think and act locally

Over 200

- sales technicians
- agents
- store specialist point
- nearby deposits

**GØØS**

PIATTAFORMA INTERNET B2B  
CATALOGO ONLINE  
B2B INTERNET PLATFORM  
CATALOG ONLINE

CLICCA - ORDINA - RITIRA  
CLICK - ORDER - COLLECT

**AN CAMINI**  
SOLUZIONI TECNOLOGICHE PER L'EVACUAZIONE DEI FUMI

**INOXIT**

**co INOX**

**Anatech**

**Tubest**  
TRIVENETO

Per informazioni / For information



Tel. 035 051051 - anc@ancamini.it

[www.ancamini.it](http://www.ancamini.it)



# CALDAIE A BIOMASSE A EMISSIONI “QUASI ZERO” SVILUPPO TECNOLOGICO E PRODOTTI DISPONIBILI SUL MERCATO

Valter Francescato, direttore tecnico AIEL

## QUADRO NORMATIVO SEMPRE PIÙ SFIDANTE

L'attuale quadro normativo europeo dei valori limite delle emissioni per gli impianti tecnologici a biomasse, dalla scala domestica a quella industriale, ha subito negli ultimi anni un profondo cambiamento.

Con riferimento alle caldaie a biomasse, accanto all'etichettatura energetica dei generatori, entrata in vigore dal **primo aprile 2017** (Reg. 2015/1187), a partire dal **primo gennaio 2020**, possono essere immesse sul mercato solo caldaie a biomasse ( $\leq 500$  kW) che rispettano i parametri prestazionali (rendimento ed emissioni di PM, CO, OGC e NOx) del Regolamento Ecodesign (2015/1189). Il 18 dicembre 2015, inoltre, è entrata in vigore la direttiva "Medium Combustion Plant" (MCP), attuata dagli stati membri nel **dicembre 2017**. Questa direttiva introduce in Europa nuovi e più stringenti valori limite delle emissioni per gli impianti a biomasse industriali (1-50 MW). In Italia la pubblicazione del d.m. 186/2017 ha introdotto la classificazione "a Stelle" degli apparecchi di riscaldamento d'ambiente e delle caldaie a biomasse legnose, le regioni del Bacino Padano, nell'ambito dell'Accordo con il Ministero dell'Ambiente (MASE), hanno iniziato - in modo coordinato - a disciplinare l'esercizio e l'installazione

degli impianti termici a biomasse applicando la classificazione del decreto. Questa azione legislativa regionale è stata ulteriormente implementata in seguito alla sentenza di condanna all'Italia (novembre 2020) della Corte di giustizia europea per i continui superamenti dei valori limite di PM10 e NO<sub>2</sub> (direttiva 2008/50/UE attuata con d.lgs. 155/2010). Successivamente, anche altre regioni italiane, in cui sono presenti aree di superamento, hanno iniziato un simile percorso legislativo, applicando il d.m. 186/2017. AIEL ha recentemente prodotto una **Guida ai regolamenti regionali**, per facilitarne la comprensione e quindi la corretta attuazione. L'evoluzione normativa degli ultimi anni, sia in Italia sia in Europa, ha prodotto una significativa **riduzione dei valori limite delle emissioni, in particolare delle polveri e del carbonio organico**. Inoltre, nei vari paesi europei sono stati sviluppati sistemi incentivanti con valori di emissione di particolato primario (PP) all'ingresso sempre più sfidanti, che stanno stimolando il progresso tecnologico delle caldaie a biomasse. In Germania, ad esempio, nel 2020 è stato introdotto un nuovo sistema incentivante per le rinnovabili (BEG) che prevede un "bonus emissioni" per le caldaie che raggiungono un livello di emissione di PP inferiore o uguale a 2,5 mg/Nm<sup>3</sup> (13% di O<sub>2</sub>).

## "NEAR ZERO" EMISSION BIOMASS BOILERS TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT AND PRODUCTS AVAILABLE IN THE MARKET

### AN INCREASINGLY CHALLENGING REGULATORY FRAMEWORK

The current European regulatory framework surrounding emission limit values for biomass boiler systems – from domestic-scale equipment to industrial plants – has undergone significant change in recent years. In terms of biomass boilers, in addition to the requirement for energy rating labelling on generators – which was introduced on the **first of April 2017** (Reg. 2015/1187) – as of the **first of January 2020**, only biomass boilers ( $\leq 500$  kW) that meet the performance requirements (efficiency and PM, CO, OGC and NOx emissions) of the Ecodesign Regulation (2015/1189) can be placed into the market. In addition, the "Medium Combustion Plant (MCP)" directive, implemented by members states in **December 2017**, came into effect on December 18, 2015. This directive introduces new, stricter emission limit values for industrial biomass plants (1-50 MW) in Europe. In Italy, a "Star" rating system has been introduced through national legislation (D.M. 186/2017) for room heating appliances and wood-based biomass



**LA PIÙ AMPIA GAMMA DI CALDAIE A BIOMASSA CERTIFICATE 5 STELLE**

**CALDAIE A CIPPATO**  
Zero emissioni, il riscaldamento a cippato più pulito al mondo. Massimo comfort e risparmio.

**CALDAIE A PELLET**  
Le più alte prestazioni sul mercato. Disponibili versioni da 3 kW fino a 63 kW.

**CALDAIE A LEGNA**  
Alte prestazioni, struttura resistente, caricamento agevole.

[www.windhageritaly.it](http://www.windhageritaly.it)  
Leader europeo nel riscaldamento a biomassa: le più alte prestazioni sul mercato.  
DAL 1921: PIU' DI 100 ANNI DI INNOVAZIONE



**froling** riscaldare meglio

**RISCALDARE MEGLIO CON MAGGIORE CONFORT**

**LA NUOVA GENERAZIONE DI CALDAIE FRÖLING**  
Soluzioni innovative da 7 – 1500 kW.

- Caldaie certificate per i limiti emissione severissimi della Regione di Lombardia 10/2022, con elettrofiltro integrabile!
- Tutto il programma prodotti certificato a 4/5 Stelle!
- Caldaie a cippato/pellet con elettrofiltro integrabile!
- Caldaie a pellet a condensazione!

[www.froeling.com](http://www.froeling.com)

Tel. 0471 / 06 04 60



#### CALDAIE A BIOMASSE A EMISSIONI "QUASI ZERO"

L'industria europea di fabbricazione delle caldaie a biomasse sta investendo molto sull'ulteriore progresso tecnologico dei prodotti, l'obiettivo è immettere sul mercato impianti tecnologici a **emissioni di polveri e carbonio organico "quasi Zero"**, lavorando sia sulle misure primarie, ovvero su un ulteriore miglioramento della tecnica di combustione, sia sulle misure secondarie, con l'applicazione di sistemi di filtrazione integrati o esterni al corpo caldaia. Un'ulteriore soluzione, spinta anche dalla richiesta di incremento della quota rinnovabile negli edifici, sono gli **impianti ibridi** che combinano la caldaia a biomassa con altri generatori a fonte rinnovabile, riducendo il fattore di emissione dell'impianto.

#### PRESENTAZIONE DELLE MIGLIORI INNOVAZIONI AD AREZZO

Nell'ambito della fiera di settore Italia Legno Energia, che si è tenuta ad Arezzo dal 9 all'11 marzo scorso, AIEL ha organizzato un evento di presentazione delle migliori innovazioni degli impianti tecnologici a biomasse, basati su moderne caldaie EN 303-5. Sono stati selezionati sei costruttori europei presenti in fiera, aderenti al

Gruppo Caldaie a Biomasse di AIEL. Di seguito si riporta una sintesi di quanto presentato da ciascuna azienda, per comprendere quali sono gli approcci di sviluppo delle tecnologie in Europa verso le emissioni "quasi Zero".



#### HERZ, CONDENSAZIONE A CIPPATO E FILTRI INTEGRATI

L'azienda austriaca di Pinkafeld, rappresentata dall'azienda italiana Herz Eco, ha presentato una caldaia alimentata a legno cippato a condensazione. La tecnica di combustione a

condensazione è piuttosto diffusa nelle caldaie a pellet, mentre nelle caldaie a cippato di piccola dimensione (30 - 40 kW) rappresenta certamente un'innovazione, per un biocombustibile locale a filiera corta. Il corpo caldaia è in acciaio inox con condensatore a pulizia automatica ad acqua.

La caldaia è 5 Stelle con valori di PP di 1 mg/Nm<sup>3</sup> e di OGC <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>). L'azienda inoltre ha presentato un modello di caldaia a pellet nel range di potenza 70-105 kW con un sistema di filtrazione eletrostatico integrato al corpo caldaia. La caldaia è 5 Stelle con valori di PP di 1-2 mg/Nm<sup>3</sup> e OGC sempre <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>).



#### WINDHAGER, CALDAIA A PELLET 5 STELLE PLUG&HEAT

L'azienda austriaca di Seekirchen, rappresentata da Windhager Italy, ha presentato una nuova caldaia 5 Stelle

boilers. Regions in the Po Valley in Italy's Northeast – as part of an agreement with the Ministry for the Environment (MASE) – have launched a coordinated approach to regulating the operation and installation of biomass heating systems by applying the legislation's rating system. This regional legislative action has been further implemented in the wake of Italy's conviction (November 2020) by the European Court of Justice for repeatedly exceeding the PM10 and NO<sub>2</sub> limit values (directive 2008/50/EU implemented in Italy through decree (D.lgs.) 155/2010). Other Italian regions home to areas where limits were being exceeded have also followed suit, embarking on a similar legislative path, applying the relevant regulations (D.M. 186/2017). AIEL recently

produced a **Guide to regional regulations**, to help people understand the rules and hence implement them correctly.

The regulatory evolution of recent years, both in Italy and in Europe, has resulted in a significant **reduction in emission limit values, especially dust and organic carbon**. In addition, incentive schemes have been developed in various European countries with increasingly challenging qualifying particulate matter (PM) emission values, which are driving the technological progress of biomass boilers. In Germany, for example, a new renewables incentive scheme (BEG) was introduced in 2020 that involves an "emissions bonus" for boilers that achieve a PM emission level less than or equal to 2.5 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>).

#### "NEAR ZERO" EMISSION BIOMASS BOILERS

The European biomass boiler manufacturing industry is investing heavily in the products' further technological progress, with the aim of bringing to the market boiler systems with "**Near Zero**" dust and organic carbon emissions. This goal entails working both on primary measurements – namely further improving the combustion technique – and on secondary measurements, with the application of filter systems either built into or external to the boiler housing. Another solution, prompted in part by the demand for a greater percentage of renewables in buildings, comes in the shape of **hybrid systems** that combine biomass boilers with other generators running off renewable fuels, reducing the system's emission factor.




4-18 kW con sistema di filtrazione integrato (opzionale) che garantisce una emissione di PP inferiore a 2 mg/Nm<sup>3</sup> (13% di O<sub>2</sub>). L'innovativo sistema di combustione consente inoltre di ridurre le emissioni di NOx fino al 20%. La caldaia è estremamente compatta con la componentistica idronica ed elettrica completamente pre-assemblata, grazie alla configurazione "all-in one". Una volta installato l'impianto termico e accesa la caldaia, attraverso una specifica applicazione per smartphone e tablet e la lettura di un codice QR univoco, vengono attivati automaticamente i parametri più rilevanti senza una connessione internet, ma utilizzando un hotspot WLAN locale.

#### FRÖLING, CALDAIA A PELLET A CONDENSAZIONE CON FILTRO INTEGRATO

L'azienda austriaca di Grieskirchen, rappresentata da Fröling Italia, ha presentato una caldaia a pellet a condensazione di 50 kW, equipaggiata con filtro elettrostatico integrato opzionale. La pulizia del filtro è automatica e conduce il particolato abbattuto in un cassetto cenere separato in posizione anteriore. La combinazione della tecnica a condensazione con il sistema di filtrazione integrato consente di ottenere prestazioni ambientali molto importanti, la caldaia è 5 Stelle con PP di 0,5 mg/Nm<sup>3</sup> e OGC <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% di O<sub>2</sub>).



#### LAMINOX, IL PRIMO SISTEMA IBRIDO ITALIANO A BIOMASSE

L'azienda italiana di Sarnano (provincia di Macerata, Marche) ha presentato il primo sistema ibrido a biomasse italiano, costituito da una caldaia a

#### TOP INNOVATIONS PRESENTED IN AREZZO

During the Italia Legno Energia trade exhibition, recently held in Arezzo from March 9 to 11, AIEL organized an event to present the best biomass boiler system innovations, based on modern boilers built to standard EN 303-5. Six European manufacturers attending the show were selected, all belonging to AIEL's biomass boiler group. Below is a summary of the offerings presented by each company, to better understand what approaches are being taken to the development of technologies in Europe on the "Near Zero" emission front.

#### HERZ, WOODCHIP-FUELLED CONDENSING AND BUILT-IN FILTERS

The Austrian company from Pinkafeld, represented by the Italian company Herz Eco,

presented a woodchip-fuelled condensing boiler. Condensing combustion is a rather commonplace technique when it comes to pellet boilers, while to see it in small (30-40 kW) woodchip boilers is certainly innovative, for a local biofuel with a short supply chain. The boiler housing features stainless steel construction and has a condenser with an automatic water washing feature. The boiler has a 5-Star rating with PM values of 1 mg/Nm<sup>3</sup> and OGC <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>). The company also presented a pellet boiler model in the 70-105 kW output range with an electrostatic filter system built into the boiler housing. The boiler has a 5-Star rating with PM values of 1-2 mg/Nm<sup>3</sup> and OGC again <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>).

#### WINDHAGER, 5-STAR PLUG&HEAT PELLET BOILER

The Austrian company from Seekirchen, represented by Windhager Italy, presented a new 5-Star 4-18kW boiler with built-in filter system (optional extra) delivering a PM emission value of less than 2 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>). The innovative combustion system also allows NOx emissions to be reduced by up to 20%. With its all-in-one configuration, the boiler is extremely compact, with hydronic and electric components all fully pre-assembled. Once the heating system is installed and the boiler is switched on, using a specific app for smartphones and tablets and scanning the unique QR code, the main parameters are set automatically without any internet connection, simply using a local WLAN hotspot.

pellet (Termoboyer, 5 Stelle, 12-29 kW), con accumulo termico integrato, e una pompa di calore aria-acqua (PdC), espressamente realizzati e concepiti per funzionare in abbinamento tra di loro. Il sistema ibrido, disponibile nelle versioni "Termoboyer-Hybrid" e "Hybrid Flex", permette di attivare di volta in volta il generatore più efficiente in base alle condizioni di funzionamento.

Per un funzionamento sempre alla massima efficienza è stato progettato un innovativo sistema di regolazione elettronica.

Il sistema ibrido massimizza l'efficienza dei due generatori grazie alla capacità di lavorare sia in modalità combinata che alternata ed è in grado di soddisfare il fabbisogno dell'intero edificio, sia per il riscaldamento che per la produzione di acqua calda sanitaria.

Il sistema ibrido è gestito completamente dal software della caldaia, in funzione della temperatura esterna, consente

l'avvio automatico della caldaia a pellet nel caso di temperature esterne molto basse, il funzionamento di entrambi i sistemi per temperature intermedie ed infine l'avvio della sola pompa di calore per temperature esterne più elevate. In questo modo il sistema ibrido permette di utilizzare la fonte di energia più efficiente, con notevoli vantaggi economici e ambientali.

#### ETA HEIZTECHNIK, CALDAIA LEGNA-PELLET A EMISSIONI "QUASI ZERO"

L'azienda austriaca di Hofkirchen, rappresentata da ETA Italia, ha presentato la sua gamma prodotti 2023 a legna, pellet e cippato ad emissioni "quasi Zero", grazie alla progressiva ottimizzazione della tecnica di combustione e l'inserimento di filtri elettrostatici integrati al corpo caldaie, che il costruttore ha iniziato a proporre sul mercato già a partire dal



2019. Impressionanti i risultati ottenuti in certificazione dalla nuova caldaia a pellet a condensazione con filtro elettrostatico integrato (8 kW), la caldaia 5 Stelle presenta valori di PP, CO e OGC non rilevabili con la strumentazione

utilizzata per la certificazione EN 303-5, quindi indicati nel Certificato Ambientale con "Zero".

L'azienda ha annunciato inoltre che a breve immetterà sul mercato una caldaia combinata legna-pellet con filtro elettrostatico integrato che garantirà le 5 Stelle per entrambi i combustibili con emissioni di PP < 2,5 mg/Nm<sup>3</sup>.

#### HEIZOMAT, CALDAIE AUTOMATICHE 5 STELLE

L'azienda bavarese (Franconia), rappresentata in Italia da San-Hell Heizomat Italia, ha presentato la nuova serie di caldaie 5 Stelle alimentate sia a cippato sia a pellet nell'intervallo di potenza 30-500 kW.

La tecnica di combustione è stata ottimizzata, lavorando principalmente sulla geometria della camera di combustione, a forme di "cuore". Le polveri residue sono abbattute

attraverso uno o più sistemi di filtrazione elettrostatica che, nei modelli di maggiore potenza possono essere preceduti anche da un sistema di abbattimento a multiclone.



## BioClass IC e accumulatori Domusa Teknik: la migliore qualità e sempre con il miglior prezzo

**BioClass IC**

- Peltier automatica senza batteria la batteria
- Controllo combustione "Yume-Kyo"
- Tecniche installazione e utilizzo
- Connessioni Internet smartphone
- Potenza da 32 a 86 kW

**Gamma accumulatori ACS SANIT**

- Circa 100 a 1.000 litri
- Amplia gamma di versioni
- Produzione in acciaio INOX
- 10 anni di garanzia

**Gamma puffer acqua tecnica BT**

- Circa 10 a 1.000 litri
- Indicato al poliuretano ad alto densità
- 6 anni di garanzia

**DOMUSA TEKNIK**

#### FRÖLING, PELLET-FUELLED CONDENSING BOILER WITH BUILT-IN FILTER

The Austrian company from Grieskirchen, represented by Froling Italia, presented a 50kW pellet-fuelled condensing boiler, fitted with a built-in electrostatic filter available as an optional extra.

The filter is cleaned automatically and removes the captured particulate to a separate ash drawer at the front. The combination of the condensing technique and the built-in filter system results in impressive environmental performance: the boiler has a 5-Star rating with a PM value of 0.5 mg/Nm<sup>3</sup> and OGC <1 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>).

#### LAMINOX, THE FIRST ITALIAN HYBRID BIOMASS SYSTEM

The Italian company based in Sarnano (Macerata province in the Marches region) presented the first Italian hybrid biomass system, made up of a pellet boiler (Termoboyer, 5 Star, 12-29 kW), with built-in heat storage, and an air-to-water heat pump, specifically designed and built to operate in conjunction with each other. The hybrid system – which comes in "Termoboyer-Hybrid" and "Hybrid Flex" versions – is designed so that the unit automatically

switches to whichever generator is going to be most efficient based on the current operating conditions. To ensure it keeps operating at peak efficiency, the company has designed an innovative control system. The hybrid system maximizes the efficiency of the two generators thanks to its ability to operate in both combined and alternating mode, and it can meet the whole building's demands in terms of both heating and domestic hot water supply. The hybrid system is fully controlled by the boiler's software, based on the outside temperature: if outside temperatures are very low, the pellet boiler fires up automatically; both systems operate with temperatures in the mid range; and lastly, just the heat pump runs when outside temperatures are higher. That way, the hybrid system is designed to use the most efficient energy source for the conditions, resulting in considerable advantages in terms of both costs and the environment.

#### ETA HEIZTECHNIK, "NEAR ZERO" EMISSION WOOD-PELLET BOILER

The Austrian company from Hofkirchen, represented by ETA Italia, presented its 2023 range of wood, pellet and woodchip products with "Near Zero" emissions, achieved with the progressive optimization of the combustion technique and addition of electrostatic

filters built into the boiler housing, which the manufacturer first introduced to the market back in 2019. The certification of the new pellet-burning condensing boiler with built-in electrostatic filter (8 kW) attests to some truly amazing results: the 5-Star boiler features PM, CO and OGC values that cannot be detected with the instruments used for EN 303-5 certification, which are hence recorded as "Zero" on the Environmental Certificate. The company has also announced that it will soon be bringing a combined wood-pellet boiler to the market with a built-in electrostatic filter that will ensure a 5-Star rating for both fuels with PM emissions < 2.5 mg/Nm<sup>3</sup>.

#### HEIZOMAT, 5-STAR AUTOMATIC BOILERS

The Bavarian company (from the Franconia region), represented in Italy by San-Hell Heizomat Italia, presented its new series of 5-Star boilers fuelled both by woodchip and pellets in the 30-500 kW output range. The combustion technique has been optimized, working mainly on the geometry of the combustion chamber, which is "heart" shaped. Residual particulate emissions are controlled through one or more electrostatic filter systems that, in the higher output models, can also be preceded by a multicyclone abatement system.



**altrefiamme**

## Scopri la rivoluzione delle canne fumarie!

**Altrefiamme vi dà il benvenuto nell'era digitale**

Tenere sotto controllo sempre ed in qualunque momento le performance l'utilizzo, le emissioni e l'usura delle canne fumarie? Oggi è possibile, grazie all'utilizzo combinato di Intelligenza Artificiale, Data Analytics e Blockchain.

Monitorare da remoto l'efficienza dell'impianto, garantire il rispetto dell'ambiente e aumentare la sicurezza per le persone in un'unica soluzione, innovativa e di facile utilizzo per gli operatori: la **sensorizzazione delle canne fumarie**, il futuro del settore fumisteria.

### I vantaggi per gli operatori

Sei un installatore, un fumista, un rivenditore o un manutentore? Entra a far parte della nostra squadra di professionisti!

Altrefiamme sta espandendo la propria rete di partner selezionando installatori, rivenditori e manutentori che vogliono fare la differenza nel mercato e crescere, incrementando il proprio business scegliendo una soluzione che anticipa i tempi.

**Vieni a conoscere Altrefiamme:  
la startup innovativa per la  
digitalizzazione della filiera delle  
biomasse legnose**



[altrefiamme.it](http://altrefiamme.it)



## T-FIRE BY TESPE LA GAMMA PRODOTTI PER STUFE E CAMINETTI



**T-FIRE by Tespe rappresenta la gamma prodotti ideale per stufe e caminetti.**

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SULLA NOSTRA INTERA GAMMA CONSULTA IL NOSTRO CATALOGO  
T-FIRE DIRETTAMENTE SUL NOSTRO SITO INTERNET

**WWW.TESPE.IT**



Tespe srl - Via Pizzo Arera 44 - 24060 Chiuduno - BG - Italia  
Telefono (+39) 035 838864 - Fax. (+39) 035 838865 - [info@tespe.it](mailto:info@tespe.it)



# Aria di Casa Home Air



Regolatori per camini e inserti a legna  
*Controllers for stoves and wood inserts*



Stufe e termostufe  
*Controllers for stoves*

Monoblocchi  
*Built-in wall fireplace*

[www.aelix.it](http://www.aelix.it)

Tel: +39 0424 567541  
[info@aelix.it](mailto:info@aelix.it)



[www.lincarstufe.com](http://www.lincarstufe.com)

**LINCAR**  
INNOVAZIONE DEL CALORE  
dal 1972

## FUSION

THE NEW 5-STARS  
WOOD-BURNING COOKER



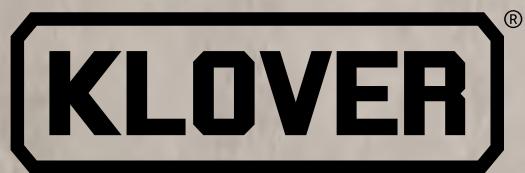
★★★★★ A++



**FUSION** is born by LINCAR. A new wood-burning cooker characterized by very high quality materials, a design with clean, simple and extremely contemporary lines. Among the structural features: large steel doors, two ovens with different cooking temperatures, double glazing for greater safety of use. Seven different color solutions are available. High efficiency, great performance and low emissions are its strengths. FUSION is certified 5 starts-ariaPulita™ and Italian "Conto Termico 2.0".

Heat output: 9.33 kW - Efficiency: 89.5% - Dimensions: (LxPxH) 900x615x880/950 cm.

**50**  
ANNI  
**LINCAR**  
INNOVAZIONE DEL CALORE  
dal 1972



FUOCO E PASSIONE



STARWOOD  
★ ★ ★ ★